



**⚠ Read this manual carefully before operating this vehicle.**

**⚠ Baca buku panduan dengan teliti sebelum mengendalikan motosikal ini.**

**⚠ 在使用这电单车以前，请充分使用这小手册**

**OWNER'S MANUAL**  
**BUKU PANDUAN PEMILIK**  
使用手册

***MT-09***

***MTN890 (MT-09)***

**BWF-F8199-30**

欢迎来到雅马哈摩托世界！

身为 MTN890, 的车主，雅马哈高品质的产品制造与设计，让它赢得了坚信的声誉，也让您受惠于其丰富的经验及最新的科技，请花时间深入阅读此手册，以便享有 MTN890 带给您所有的好处。车主的手册不 只指导您如何操作，检查除此之外，此手册将提供许多实用的小提示帮助您保持摩托车处于最佳状态。如果您有任何疑问，请毫不犹豫地联络您的雅马哈摩托经销商。

雅马哈全体团员祝愿您有个安全且愉快的摩托乘骑。因此要记得，安全第一！雅马哈将陆续的探索有关产品设计与制造方面的晋升机会。为此，此印刷包含着时下最新的产品资讯，但您的摩托车与此手册也会有少许差异。如果有任何关于此手册的疑问，请咨询雅马哈摩托经销商。

和维修您的摩托车，同时也指导您如何保护您自己和其他人，避免困入危险或受到伤害。



**警告**




**请在操作此摩托车之前先小心并完整地阅读此手册**

## 手册重要资讯

---

EAU10134

此手册是以以下的记号来区分重要的资料：

	这是安全警告标志，用于提醒您有关潜在的人身伤害危险。请遵守此符号后面的安全信息，以避免可能的伤害。
	“警告”表示存在危险情况。如不可避免，可能导致严重伤亡。
	“注意”表示必须采取特殊防范措施以避免损坏摩托车与其他的事物。
提示	“提示”提供关键信息，以把程序或步骤简单化。

\*产品和规格如有变更，恕不另行通知。



EALV0012

## **MTN890**

使用手册

初版 2024年9月

版权所有 未经雅马哈书面许可

禁止翻印或未经授权使用。

于马来西亚印刷

# 目录

安全信息.....	1-1	制动踏板.....	5-37	定期维护和调整.....	8-1
说明.....	2-1	制动系统.....	5-38	工具包.....	8-2
左视图.....	2-1	油箱盖.....	5-39	定期维护表.....	8-3
右视图.....	2-2	燃料.....	5-39	定期保养表.....	
控制装置和仪器.....	2-3	燃油箱溢流软管.....	5-41	排放控制系统.....	8-3
特殊功能.....	3-1	三元催化器.....	5-42	一般维护和	
YRC (雅马哈行驶控制) ...	3-1	座位数.....	5-42	润滑表.....	8-5
巡航控制系统.....	3-5	骑手脚踏板位置.....	5-43	检查火花塞.....	8-9
ESS (紧急停止信号)		储藏室.....	5-44	罐.....	8-10
系统.....	3-8	车把位置.....	5-44	发动机油.....	8-10
智能手机连接		调整前叉.....	5-45	为什么选择雅马鲁润滑油...	8-11
系统.....	4-1	调整减震器		冷却液.....	8-11
智能功能: 介绍.....	4-1	装配.....	5-47	空气滤清器滤芯.....	8-13
初始设置.....	4-3	直流连接器.....	5-49	检查发动机怠速	
电话.....	4-6	USB Type-C 插孔.....	5-49	速度.....	8-13
连接故障排除.....	4-7	侧倒立.....	5-50	气门间隙.....	8-13
仪表及控制功能.....	5-1	点火电路切断系统.....	5-50	轮胎.....	8-14
防盗系统.....	5-1	为了您的安全——操作前		铸轮.....	8-16
主开关/转向锁.....	5-2	检查.....	6-1	自由调节离合器杆播放.....	8-16
车把开关.....	5-3	操作及重要骑行点.....	7-1	免费检查刹车杆	
指示灯和警告灯.....	5-5	发动机磨合.....	7-1	播放.....	8-17
显示.....	5-9	启动发动机.....	7-2	刹车灯开关.....	8-18
菜单系统.....	5-18	变速.....	7-3	检查前部和后部刹车片.....	8-18
离合器杆.....	5-35	减少燃油的技巧		检查制动液液位.....	8-19
变速踏板.....	5-36	消耗量.....	7-4	更换制动液.....	8-20
刹车杆.....	5-37	停车.....	7-5	传动链松弛.....	8-21
				清洁和润滑	
				传动链.....	8-23

检查并润滑电缆.....	8-23	规格.....	10-1
检查并润滑		消费者信息.....	11-1
油门握把.....	8-24	识别号码.....	11-1
检查并润滑		诊断连接器.....	11-2
制动踏板和变速踏板.....	8-24	您的数据的使用.....	11-3
检查并润滑			
制动杆和离合器杆.....	8-25	索引 .....	12-1
检查并润滑			
侧倒立.....	8-25		
润滑后悬架.....	8-26		
润滑摇臂枢轴.....	8-26		
检查前叉.....	8-26		
检查转向系统.....	8-27		
检查车轮轴承.....	8-27		
电池.....	8-28		
更换保险丝.....	8-29		
车灯.....	8-31		
牌照灯.....	8-32		
配套摩托车.....	8-32		
故障排除.....	8-32		
故障排除表.....	8-34		
<b>摩托车护理和储存.....</b>	<b>9-1</b>		
哑光色警告.....	9-1		
关心.....	9-1		
存储.....	9-4		

## ⚠ 安全信息

1

EAU1026B

### 成为一个负责的车主

身为摩托车的车主，您有责任安全和恰当操作您的摩托车。摩托车是单轨交通工具。其安全使用与操作有赖于正确乘骑等同于专门技能操作人员。每个操作者在乘骑此摩托车之前必须知道以下指示；他或她应该：

- 从齐全的来源中获得有关摩托车操作详情的说明
- 通过此使用手册注意其警告与维修要求
- 获得合格的安全培训和恰当的乘骑技术
- 在使用手册获得专业技术服务的知识和/或在机械状况需要时作出参考。

- 切勿操作没有适当的培训或指导的摩托车。以一个培训课程。初学者应该从接受培训合格的教师。联系授权摩托车经销商？次出有关培训课程最近你。

### 安全乘骑

在每次您使用此交通工具前进行例行检查以确保其处于安全的操作状况。

无法有效检查或保养交通工具将会提升意外发生的可能性与设备损坏，请参考第 6-1 页进行例行检查的清单。

- 此摩托车的设计可用以运送操作人员和乘客。
- 摩托车骑士未有察觉和识别在公路行驶时的摩托车是交通意外发生最主要的原因。许多交通意外发生于汽车司机没有看到摩托车。为了减少此类交通意外的发生最有效的方法是使自己突出显现。

### 因此：

- 身穿一件色彩鲜艳的外套。
- 每当您靠近和穿梭交叉路口请您格外小心，因为交叉路口是摩托车最常发生交通意外的地方。
- 乘骑时确保其他摩托骑士可以看到您，避免乘骑在其他驾车人士的盲点位置。
- 永远不要保持一个摩托车如果没有适当的知识。联系授权的摩托车经销商告知你基本摩托车维修。某些维修只能通过认证的人员进行。

- 许多意外发生涉及於无经验的操作者。事实上，涉及交通意外的操作者甚至没有驾照。
- 确保您是合格的操作者且您只借您的摩托车给其他合格的操作者。
- 了解您的技术和限制，停留在您的限制范围内有助于您避免涉及交通意外的发生。
- 我们建议您在交通比较不繁忙的时段实习您摩托车直到您非常熟悉于您摩托车方面的控制。
- 许多交通意外的发生源自于摩托车操作者的疏忽，其中一个典型的疏忽是操作者在转弯时超越自己的跑道，其原因是操作者超速或转弯不够（不够转弯角度）。
  - 经常遵守车速的限制并不超速。
- 在转弯或转换方向前经常给予信号灯以确保其他摩托骑士可以看到您。
- 操作者和乘客的乘骑姿势是对完整的控制非常重要要的。
  - 在操作期间，操作者必须保持双手处于车把和双脚处于踏板上，以保持摩托车的操控。
  - 乘客必须握着操作者、座席带或抓把如有装配。乘客必需保持双手固定和双脚处于乘客的踏板。请切勿载送乘客，除非他或她可以稳定的踏在脚踏板。
- 乘骑摩托车时切勿饮用酒精或是滥用毒品。
- 该摩托车专为仅限道路使用。不适合越野使用。

## 防护服

头部重创是摩托车意外发生的主要死因。安全装备的使用是为了避免且减少头部受创。

- 经常佩戴受认可的头盔。
- 戴面罩或护目镜。

在刮风时有助于保护您的眼睛和增强视线以避免延迟看到危险的情况。
- 外套、重靴、裤子、手套等的使用可防止且减少擦伤或割伤。
- 切勿穿宽松的衣服，否则它们卡在控制杠杆，脚踏板或车轮将会造成伤害和意外发生。
- 经常身穿防护服覆盖着您的双脚，脚踝，并脚。操作后引擎或排气系统会变得很热，并导致烧伤。
- 乘客也必须遵守上述的安全措施



## ⚠ 安全信息

1

### 防止一氧化碳的中毒

所有发动机排气系统包含致命的气体：一氧化碳。吸进一氧化碳可造成头痛、打瞌睡、呕吐、迷乱、而导致最终死亡。一氧化碳是一种无味无色的气体，即使您看不到，闻不到任何发动机的排气，此气体也可能存在。一氧化碳可以瞬间达到致命的水平，以至吸后无法被拯救。此外，在封闭或空气不流通的地方，致命的一氧化碳水平可以维持数小时或数天。如果您有一氧化碳请中毒的症状，请立刻离开该区，去呼吸新鲜的空气，即向医生求诊。

- 请不要在室内启动引擎。即使您用风扇或打开窗户和门来排去引擎废气，一氧化碳依然可迅速达到危险水平。
- 在部分封闭或通风不良的地方例如：仓库、车库或车房，请不要启动引擎。

- 请不要在靠近建筑物的室外启动引擎，因为引擎的排气可以通过空洞例如：窗口和门户而进入建筑物内。

#### 装载：

装置或加载配件或货物於您的摩托车可严重影响其稳定性和操控，因为摩托车重量的分布已改变。为了避免意外发生的可能性，当您附加货物或配件於您的摩托车，请格外谨慎。

每当您乘骑已附加了货物或配件的摩托车，请您格外小心。在此，如果您的摩托车有载货物，请遵守以下指南：

操作者、乘客、配件和货物总重量一定不能超出最高的负荷限制。

**超载的交通工具可能会导致意外的发生。**

**最大负载：**  
168公斤（372磅）

当在这个重量限制负荷，请记住以下几点：

- 货物和配件的重量应保持轻便和尽可能贴近摩托车，并安全地包装您
- 最重的物品如接近其车辆的重心并确保均匀的重量分配以减低不平衡和不稳定。

转移重量可以引起突然间的不平衡。确保配件和货物的安全在地附着摩托车上。经常检查配件安装和货物的限制。

- 适当调整负载悬架（仅限悬架可调整型号），并检查您轮胎的状况和胎压。
- 不要在车把、前叉或前挡泥板附加任何大型或重型的物体，这些物体

、其中包括货物、睡袋、行李袋或帐篷等货物，引起不稳定的操控或缓慢转向反应。

- 此交通工具的目的不适用于拖拉机或附加边车。

### 正版雅马哈配件

为您的摩托车选择好的配件是个重要的决定。您只可在雅马哈销售商获得正版雅马哈的配件，所有配件都经由雅马哈设计，测试和批准以供您的交通工具所使用。

许多与雅马哈的公司所制造的零件和配件或是为您的雅马哈车辆提供任何修改的。雅马哈是不会测试“售后市场”公司所生产的产品。因此，雅马哈是不赞成或不建议使用者使用不在雅马哈出售的配件或任何没有经由雅马哈核准的修改，即使是由雅马哈经销商出售或安装的。

### 售后配件，附件和修改

虽然您可能会发现售后的产品类似与正版雅马哈的配件相似某些售后配件或修改将威胁您或他人的安全。安装售后产品做其他修改、改变任何摩托车的设计或操作特征可以令您和其他人面临严重伤害或死亡的危险。您应负责摩托车的改装所造成的伤害。

请牢记以下准则 正如在当安装附件时“装载”中所提供的资料：

- 切勿安装配件或携带，将损害您摩托车性能的货物。在使用前，仔细地检查配件以确保它在任何情况下

不会减少离地间隙或转弯间隙、减震器的移动限制，转向机构的转动或控制、模糊的灯或反光镜。

- 安装配件在车把或前叉区域可以引起不当的重量分布或空气流动变化造成摩托车不稳。如果要在车上或前叉位置附加配件，一定要尽量使用最低的重量。
- 由于空气流动力的影响，笨重或大型的配件可能严重影响摩托车的稳定，风力可能会把摩托车抬起，或摩托车可能会横风而变得不稳定。在经过大型货车时，这些配件可能会造成不稳定。
- 某些配件可以取代其正常的乘骑的位置。这不合适的位置会使操作者的操作空间有限，可能会限

## ⚠ 安全信息

1

制其控制能力，因此这类配件不被推荐。

- 当配件加入时要小心使用电子产品。如果电子配件超出摩托车电子系统的容量可能会导致电子故障，这会造成灯光或引擎动力转弱的危险。

### 售后轮胎和轮辋

您的摩托车的轮胎和轮辋设计是为了配合性能表现，并提供了操控、煞车和舒适的最佳组合。其他轮胎，轮辋，大小和组合可能不会适当的。请参阅第7-15页：轮胎规格和更多信息来更换轮胎。

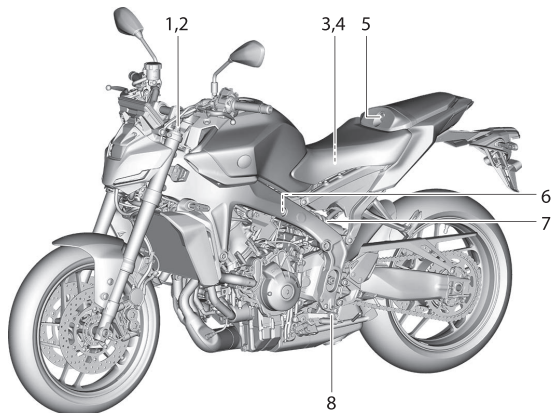
### 运送摩托车

确保运送摩托车在另一辆车前，观察下面的说明。

- 取下摩托车的所有物品松动。
- 检查燃油开关（如果配备）处于关闭位置，并且没有燃油泄漏。
- 换档齿轮的传动装置（用于模型与手动变速器）。
- 确保与系留或附设于机动二轮车的固体份，诸如帧或上前叉三重夹钳合适背带摩托车（而不是，例如，以橡胶安装车把或转向灯，或部件可以打破）。选择适合肩带的位置仔细所以肩带将针对油漆表面在运输过程中不擦。
- 该悬浮液应有所由系留被压缩，如果可能的话，这样的机动二轮车不会在运输过程中过快地反弹。

左图

2



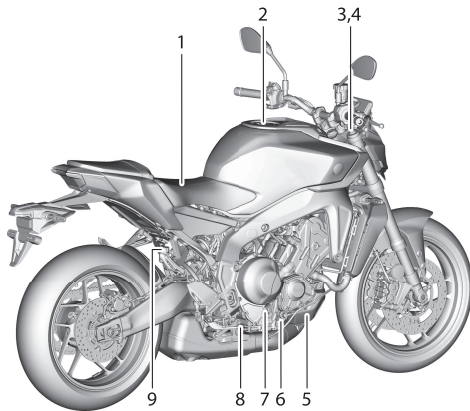
1. 弹簧预压调节器 (第 5-45 页)
2. 压缩阻尼力调节器 (第 5-45 页)
3. 电池 (第 8-28 页)
4. USB Type-C 插孔 (第 5-49 页)
5. 座椅锁 (第 5-42 页)
6. 回弹阻尼力调节器 (第 5-47 页)
7. 弹簧预压调节器 (第 5-47 页)
8. 变速踏板 (第 5-36 页)

# 概要

## 右视图

EAU10421

2

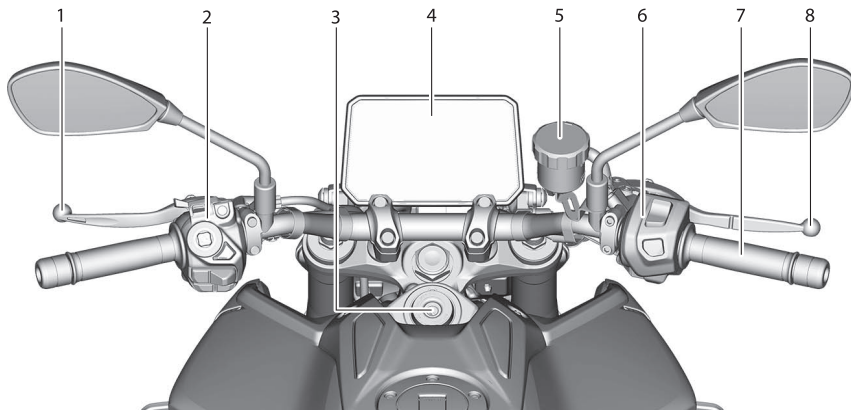


1. 保险丝 (第 8-29 页)
2. 油箱盖 (第 5-39 页)
3. 弹簧预压调节器 (第5-45页)
4. 回弹阻尼力调节器 (第 5-45 页)
5. 冷却液储液罐 (第 8-11 页)
6. 发动机油位检查窗 (第 8-10 页)
7. 发动机机油加注口盖 (第 8-10 页)
8. 制动踏板 (第5-37页)

9. 后制动液储液罐 (第 8-19 页)

## 控制和仪器

2



1. 离合器杆 (第 5-35 页)
2. 左车把开关 (第 5-3 页)
3. 主开关/转向锁 (第 5-2 页)
4. 多功能仪表单元 (第 5-5 页)
5. 前制动液储罐 (第 8-19 页)
6. 右车把开关 (第 5-3 页)
7. 油门把手 (第 8-24 页)
8. 制动杆 (第 5-37 页)

## 特殊功能

3

### YRC (雅马哈骑行控制)

EALJA2482

YRC 是一种集成了众多传感器和控制装置的系统，可支持更好的骑行体验。车辆可以感知并响应纵向（前后）、横向（左右）和垂直（上下）轴上的力。还可以检测倾斜角度和重力加速度。这些信息每秒处理多次，相关物理系统会根据需要自动调整。以下功能代表各个 YRC 项目，可以打开/关闭或调整以适应不同的骑手和骑行条件。有关设置详细信息，请参阅第 5-27 页。

#### **警告**

雅马哈骑行控制 (YRC) 系统不能替代正确的骑行技术或操作员的专业知识。该系统无法防止因骑手错误导致的失控，例如行驶速度超过道路和交通状况所允许的速度，包括转弯时因速度过快而

失去牵引力、以急剧倾斜角度加速或制动时，也无法防止前轮打滑或前轮抬起。与任何摩托车一样，始终在您的限制范围内骑行，注意周围条件，并根据这些条件适当骑行。在尝试更高级的操作之前，请彻底熟悉摩托车在各种 YRC 设置下的操控方式。

### SC (稳定控制系统)

SC 由 TCS (牵引力控制系统)、SCS (滑动控制系统)、LIF (升力控制系统) 和 BSR (后滑调节器) 组成。这些系统可以在菜单系统中单独调整 (参见第 5-27 页)，也可以通过在菜单系统中关闭 TCS 来同时打开/关闭它们 (参见第 5-31 页)。当任何 SC 系统在骑行过程中启动时，稳定控制指示灯“SC”将闪烁 (参见第 5-7 页)。

### PWR (动力传输模式)

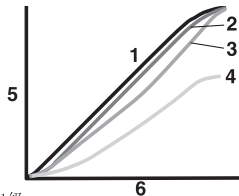
PWR 包含四种不同的控制图，可根据油门手柄操作程度调节节气门开度，从而为您提供多种模式选择，以适应您的偏好和骑行环境。

级别 1 - 运动型发动机响应。

级别 2 - 中等发动机响应。

级别 3 - 温和发动机响应。

级别 4 - 雨天或需要较低发动机功率时。



1. 1级
2. 2级
3. 3级
4. 4级
5. 节流阀开度
6. 油门握把操作

### TCS（牵引力控制系统）

TCS 有助于在加速时保持牵引力。如果传感器检测到后轮开始打滑（不受控制的旋转），TCS 将根据需要调节发动机功率，直至牵引力恢复。

TCS 会根据车辆的倾斜角度自动调整。为了最大限度地提高加速度，当车辆直立时，会应用较少的牵引力控制。转弯时，会应用更多的牵引力控制。TCS 有多个设置级别。设置级别越高，系统干预量越大。

级别 1 - 适合更具运动感的骑行。

级别 2 - 适合街道骑行。

级别 3 - 适合在潮湿或湿滑的路面上骑行。



Traction control system

#### 提示

- 当车辆驶过颠簸路面时，TCS 可能会启动。
- 当 TCS 或其他 YRC 系统启动时，您可能会注意到发动机和排气声音略有变化。
- 当主开关打开时，TCS 会自动打开。只有在主开关打开且车辆停止时，才能手动打开/关闭 TCS。
- 如果车辆陷入泥泞、沙子或其他软表面，请关闭 TCS 以帮助释放后轮。

#### 警告

牵引力控制系统不能代替根据条件适当骑行。牵引力控制无法防止因转弯、急加速或制动时速度过快而导致的牵引力损失，也无法防止前轮打滑。与任何车辆一样，小心接近可能打滑的路面，并避开特别打滑的路面。

ECA16801

#### 注意

仅使用指定的轮胎。（请参阅第 8-14 页。使用不同尺寸的轮胎将阻止牵引力控制系统准确控制轮胎旋转。

### SCS（滑动控制系统）

当检测到后轮侧滑时，SCS 会调节发动机功率输出。它根据车辆的倾斜角度调整功率输出。



## 特殊功能

3

该系统支持 TCS（牵引力控制系统）有助于实现更平稳的驾驶。

SCS 具有多个设置级别。设置级别越高，系统干预量越大，从而大大减少横向车轮滑移。

级别 1 - 适合更具运动感的骑行。

级别 2 - 适合街道骑行。

级别 3 - 适合在潮湿或湿滑的路面上骑行。

### LIF（升力控制系统）

LIF 降低前轮在极端加速期间（例如在起步或出弯时）继续上升的速度。当检测到前轮升力时，发动机功率会进行调节以减缓前轮升力，同时仍提供良好的加速度。

LIF 可以设置为 1、2 和 3。

设置级别越高，系统干预量越大，从而减少车轮升力。

级别 1 - 最小升力控制。适合更具运动感的骑行。

级别 2 - 更多的升力控制。适合运动感的骑行。

级别 3 - 最大的升力控制。适合街道骑行。

### QS（快速换挡器）

QS 允许无离合器杆、电子辅助换挡。当换挡杆上的传感器检测到换挡踏板中的适当运动时，发动机功率输出会立即调整以允许换挡。

当拉动离合器杆时，QS 不会运行，因此即使 QS 设置为开启，也可以进行正常换挡。检查快速换挡器指示器以了解当前状态和可用性信息。

QSS 可用性	指标
升档OK	
降档OK	
无法使用 QSS	
QSS 关闭	



### 升档条件

- 车速至少为 15 km/h (9 mi/h)
- 发动机转速至少为 2000r/min
- 发动机转速足够低于红区

### 降档条件

- 车速至少为 15 km/h (9 mi/h)
- 发动机转速至少为 1600r/min
- 发动机转速足够远离红区

### 提示

- “QS ”和“QS ”可以单独设置。
- 必须使用离合器杆进行换入或换出空档。

### BC（制动控制系统）

BC 在施加制动时调节前轮和后轮的液压制动压力。该系统有两种设置：动压力。该系统有两种设置：

- OFF: 仅标准 ABS (防抱死制动系统), 该系统根据车速和车轮速度数据调整制动压力。标准 ABS (防抱死制动系统) 旨在在车辆直立时接合并最大化制动。
- ON: ABS (防抱死制动系统) 和转弯辅助制动均处于活动状态。除了标准 ABS 之外, 它还可以在转弯过程中发生不可避免的突然制动时抑制制动压力的增加, 使车辆恢复直立位置更加平稳。此外, 来自 IMU 的附加数据会根据倾斜角度调节施加的制动力, 以增加稳定感并抑制车轮锁死。

有关制动系统的更多信息, 请参阅第 5-38 页。

### 提示

对于熟练的骑手或赛道骑行, 各种条件可能会导致 BC 制动速度比预期的转弯速度或预期的转弯线更快。

EWA22532

### 警告

- 即使开启 BC, 转弯时的强力制动也可能导致车轮打滑和失去平衡。请在进入弯道前充分减速。
- 请勿在公共道路以外的道路上使用 BC, 因为 BC 可能无法正常运行并可能导致事故。

### BSR (后滑调节器)

BSR 有助于在低牵引力条件下减速和/或降档时保持牵引力。如果传感器检测到后轮开始打滑或锁定, BSR 会根据需要调节发动机功率, 直到恢复牵引力。

### 提示

- 当车辆行驶过颠簸路段时, BSR 可能会接合。
- 当 BSR 或其他 YRC 系统接合时, 您可能会注意到发动机和排气声音略有变化。
- 对于熟练的骑手或赛道骑行者, 各种条件可能会导致 BSR 对车辆行为的影响与骑手预期的不同。

EWA22700

### 警告

后滑调节器不能代替根据条件适当骑行。后滑调节器无法防止转弯或制动时因速度过快而导致的牵引力损失, 也无法防止前轮打滑。与任何车辆一样, 在可能打滑的路面上行驶时要小心谨慎, 并避开特别滑的路面。

## 特殊功能

3

### 注意

仅使用指定的轮胎。（请参阅第 8-14 页。）使用不同尺寸的轮胎将阻止后滑调节器准确控制轮胎旋转。

ECA28580


### 巡航控制系统

该型号配备了巡航控制系统，旨在保持设定的巡航速度。

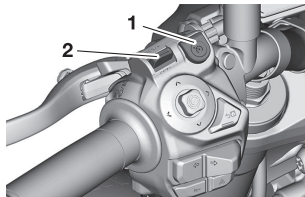
巡航控制系统仅在第4档，第5档或第3档以约40公里/小时（25英里/小时）至180公里/小时（110英里/小时）的速度行驶时运行。


EAU84290

### 警告




- 巡航控制系统使用不当可能导致失控，从而导致事故。在交通繁忙，恶劣天气条件下，或在蜿蜒，湿滑，丘陵，粗糙或碎石路面之间，不要启动巡航控制系统。
- 在上坡或下坡行驶时，巡航控制系统可能无法保持设定的巡航速度。
- 为防止意外启动巡航控制系统，请在不使用时将其关闭。确保巡航控制系统指示灯“”熄灭。



EWA16341




1. 巡航控制电源开关“”
2. 巡航控制设置开关“RES/+ / SET/-”

### 启动巡航控制系统


1. 按下巡航控制电源按钮“”开启系统。巡航控制指示灯“”和设定速度指示灯“  $\frac{0}{\text{km/h}}$ ”将亮起，表示系统处于待机状态。
2. 按下巡航控制设定开关的“SET/-”侧，启动巡航控制系统。车辆当

前速度将变为设定巡航速度，并在设定速度指示灯“”中显示为绿色。巡航控制指示灯“ 0 km/h”也将变为绿色。

#### 提示

如果巡航控制指示灯“”呈琥珀色亮起，请让 Yamaha 经销商检查车辆。

#### 调整设定巡航速度



当巡航控制系统处于活动状态时，按“RES/+”侧巡航控制设置开关增加设定的巡航速度或“SET/-”侧减少设定值速度。无论是车速还是速度显示为设定速度指示符“ 0 km/h”也会随之变化。

#### 提示

按下设置开关一次将以 1.0 km/h (1.0 mi/h) 的增量更改设定速度。按住巡航控制设置开关的“RES/+”或“SET/-”侧可连续增加或减少速度，直到松开开关。

您也可以使用油门手动增加行驶速度。加速后，您可以按下设置开关的“SET/-”侧来设置新的巡航速度。如果您没有设置新的巡航速度，当您返回油门手柄时，车辆将减速至先前设置的巡航速度。

#### 停用巡航控制系统

执行以下任何操作以停用巡航控制系统并将其置于待机状态。当系统进入待机状态时，巡航控制指示灯“”和设定速度指示灯“ 0 km/h”都将失去绿色状态。

- 将油门手柄沿减速方向转过完全关闭位置。





1. 减速方向

- 施加前或后制动器。
- 分离离合器。
- 换挡。

#### 提示

一旦巡航控制系统停用，行驶速度就会降低；除非油门手柄被转动。

#### 使用恢复功能

按下巡航控制设置开关的“RES/+”侧，可从待机状态重新激活巡航控制系统。行驶速度将返回到先前设置的巡航速度。巡航控制指示灯“”和设定速度指示灯“ 0 km/h”都将变为绿色。

## 特殊功能





EWA16351

### 警告

当先前设定的巡航速度对于当前条件来说太高时，使用恢复功能是危险的。

3

### 关闭巡航控制系统



在任何时候，按下巡航控制电源按钮“”即可完全关闭巡航控制系统。巡航控制指示灯“/”和设定速度指示灯“ km/h /  km/h”都将熄灭。



### 提示


每当巡航控制系统或车辆电源关闭时，先前设置的巡航速度都会被清除。在设置新的巡航速度之前，您将无法使用恢复功能。

### 自动停用巡航控制系统

巡航控制系统是电子控制的，并与其他控制系统相连。巡航控制系统将在以下情况下自动停用：

- 巡航控制系统无法保持设定的巡航速度（例如在上陡坡时）。
- 检测到车轮打滑或车轮旋转。（如果牵引力控制系统处于开启状态，牵引力控制将启动。）
- 停止/运行/启动开关“/”设置为“”。
- 发动机停止。
- 侧支架放下。
- 牵引力控制系统关闭。

如果巡航控制系统在上述情况下关闭，巡航控制指示灯“/”和设定速度指示灯“ km/h /  km/h”将闪烁 4 秒后关闭。

要再次使用巡航控制系统，请按下巡航控制电源按钮“”打开系统。

### 提示

上坡或下坡行驶时，巡航控制系统在某些情况下可能无法保持设定的巡航速度。

- 车辆上坡时，实际行驶速度可能低于设定的巡航速度。如果发生这种情况，请使用油门加速至所需行驶速度。
- 车辆下坡时，实际行驶速度可能高于设定的巡航速度。如果发生这种情况，设置开关无法用于调整设定的巡航速度。要降低行驶速度，请踩下刹车。踩下刹车时，巡航控制系统将停用。

### ESS（紧急停车信号）系统

当突然减速时，该系统会自动启动，使所有转向信号灯快速闪烁。

这向周围的车辆发出额外警告，告知您的车辆正在快速减速。

ESS 系统随后在以下情况下停用：

- 松开制动器时。
- 不再检测到突然减速时。



**ESS 系统不是防撞系统。避免不必要的紧急制动，优先考虑安全驾驶。**

### 提示

- ESS 系统仅在车辆以 50 公里/小时（31 英里/小时）或更高的速度行驶时检测到突然制动时才会启动。

- 当危险警告灯已启动时，ESS 不会启动。
- 如果在其中一个转向信号灯已闪烁时启动 ESS，ESS 优先，导致所有转向信号快速闪烁。
- ABS 指示灯亮起时，ESS 不工作。

# 智能手机连接系统

## 智能功能：简介

EAAUN4140

### 警告

- 骑行时不集中注意力可能会导致死亡或严重受伤。骑行时始终集中注意力，将眼睛和注意力集中在路面上。
- 进行任何设置更改之前，请先停车。
- 骑行时更改设置可能会分散操作员的注意力并增加发生事故的风险。
- 骑行时双手切勿离开车把。
- 保持足够低的音量，以保持对周围环境的认识并确保安全。

该车辆配备了一套广泛的智能功能，利用您的智能手机，通过通信控制单元 (CCU) 和手机上的 Y-Connect 应用程序连接到车辆。

- GPS 导航 (需要 Garmin Street Cross) (第 4-5 页)
- 电话 (第 4-6 页)

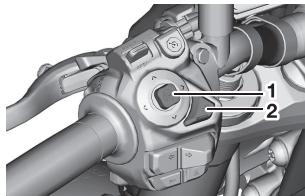
- 音频播放器 (第 5-34 页)
- 智能手机通知 (第 5-23 页)
- 天气信息 (第 5-22 页)
- 时钟自动更新 (第 5-31 页)
- 语言设置 (第 4-2 页)

### 提示

- 某些功能可能无法使用，具体取决于您的智能手机。某些音乐和 SNS 应用程序可能无法与其他应用程序一起正常运行。
- 车辆电源打开后，CCU 大约需要 10 秒才能启动蓝牙功能。此时菜单系统中的相关功能将呈灰色显示。

智能功能可通过主显示屏上的菜单系统 (第 5-18 页)。菜单系统和所有相关功能使用控制操纵杆/“✓”和家按钮“>” (第 5-5 页)。首先，请阅读下一节中如何操作基本菜单控件，然后必须完成智能手机的初始设置和连接。

## 菜单系统控制



1. 操纵杆 “✓”
2. 主页按钮 “>”






本手册使用以下术语来描述菜单控件的使用：


短按	短按开关或按钮
长按	按住开关或按钮 1 秒

要从以下位置打开弹出菜单主显示：  
短按主页键 “”

菜单系统操作：

- 操作摇杆左、右、上、下突出显示和调整菜单项目。
- 短按 “” 选择一项。
- 短按键 “” 取消/返回上一个。
- 长按键 “” 关闭菜单系统。

提示

未连接导航系统时，无法使用 “” 按钮循环至导航主界面。

Y-Connect 应用程序



Y-Connect 是一个免费的应用程序，需要来完成之间的连接CCU 和您的智能手机。这可以按名称搜索应用程序从您的智能手机下载应用程序商店。

提示

- 使用“我的行程”须遵守您的同意 Y-Connect 条款使用。
- Y-Connect 应用程序可能无法运行在所有智能手机或操作系统上（操作系统）版本。
- 导航等功能需要GPS 访问权限在您的上设置为“始终允许”手机。

- 每部智能手机的操作方式都不同；请参阅您的个人设备有关的指示连接、蓝牙发现、应用程序权限和其他设置。



# 智能手机连接系统

EALJA1882

## 初始设置

本节介绍将智能手机连接到 CCU 并开始使用智能功能的基本设置过程。

1. 通过应用程序商店在您的智能手机上下载/安装 Y-Connect 应用程序。完成安装并通过蓝牙将其配对/连接到 CCU。
2. 要使用导航系统，请下载/安装 Garmin StreetCross 应用程序。完成安装并通过蓝牙将其配对/连接到 CCU。

4



3. 要使用音频/电话/导航系统路线引导，请将蓝牙耳机与智能手机配对/连接。（参见第 4-6 页。）



## 我的骑行配对

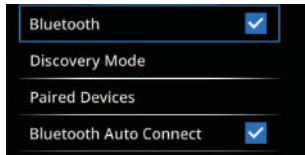
ECAN0150

### 注意

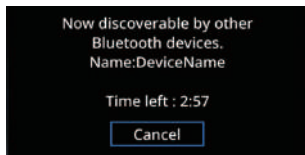
在以下情况下，蓝牙连接可能无法工作。

- 存在强无线电波或其他电磁噪声的场所。
- 附近发射强无线电波的设施（电视或广播塔、发电厂、广播电台、机场等）。

1. 在您的智能手机上下载并安装 Y-Connect 应用程序。
2. 短按“”开关打开菜单系统。导航至：“ 设置”→“连接”→“蓝牙”。



3. 确保“蓝牙”旁边有蓝色复选标记，然后选择“发现模式”。

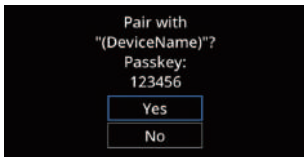


4. 打开 Y-Connect 应用程序并导航至“配对”屏幕。按照应用程序上的说明检测 CCU 并与其配对/连接。

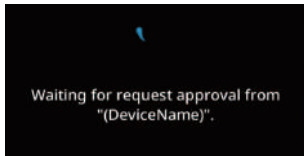
### 提示

使 CCU 可发现后，必须在 3 分钟内完成配对，否则该过程将失败。如果出现故障，请再次选择“发现模式”重试。

5. 蓝牙配对请求将与密钥匹配一起出现在智能手机上显示的那个。操作操纵杆至突出显示“是”，然后简短按“✓”。



6. 接受智能手机上的配对请求。



### 提示

- 密码出现后，必须在30秒内确认配对，否则会超时。如果出现故障，请再次选择“发现模式”重试。
- 连接后，“我的旅程”指示符“📶”将出现在主显示屏的顶部以及在已连接的智能手机旁边“已配对”中的设备名称设备”列表。（参见第 5-24 页。）

### 提示

- 您的智能手机上将出现请求，要求与车辆共享联系信息。如果您拒绝将数据上传到 CCU 和/或允许访问通知，您可以稍后在智能手机的

设置中执行此操作。

- 如果从智能手机中删除了蓝牙配对记录，则必须从“已配对设备”列表中删除相应的配对记录，才能再次成功配对。
- 如果“已配对设备”列表中删除了蓝牙配对记录，则必须从智能手机中删除相应的配对记录才能再次成功配对。
- 车辆首次配对通过 Y-Connect 应用程序，菜单系统语言将更改为匹配中选择的语言该应用程序。首次安装时，app采用系统语言智能手机的。如果语言CCU 不支持，那么将自动选择英语。
- 配对后，Y-Connect 应用程序将当出现时自动打开蓝牙连接已建立并将自动连接到 CCU

# 智能手机连接系统

(此功能因智能手机和/或操作系统而异版本。请参阅 Y-Connect 应用程序了解更多详情)。

4

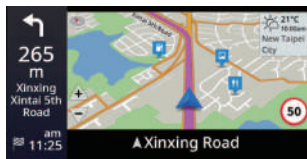
## 导航系统: Garmin Street-Cross

EUA96113

EWA21401

### 警告

- 操作导航系统前务必将车辆停下来。
- 始终专注于骑行，将眼睛和注意力集中在路面上。



该车辆配备了导航系统，可提供视觉和音频路线引导。要使用导航系统，您必须首先从智能手机上的应用程序

商店下载 Garmin StreetCross 应用程序，然后注册其服务。有关操作导航系统的更多信息，请参阅第 6-6 页。

### 提示

- 使用 Garmin StreetCross 应用程序需要您同意 Garmin Street Cross 使用条款。
- 对于因使用 Garmin StreetCross 应用程序而造成的任何损害，Yamaha 不承担任何责任。
- 智能手机必须保持解锁状态，并且 Garmin Street-Cross 应用程序必须保持在前台，以确保智能手机不会休眠（锁定）。如果另一个应用程序的功能将 Garmin StreetCross 应用程序移至后台（电话、闹钟等），智能手机可能会休眠（锁定）并且导航可能会停止。

- Garmin StreetCross 应用程序的 GPS 访问权限必须在智能手机的设置中设置为“始终允许”。
- Garmin StreetCross 应用程序可能无法在所有智能手机或操作系统（操作系统）版本上运行。
- 当路线引导激活时，将显示目的地的天气信息。如果距离目的地超过 1 小时，天气信息将来自距离目的地 1 小时路程的位置。

### Garmin Street交叉配对

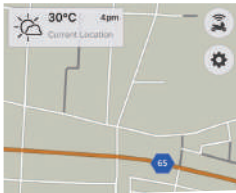
ECAN0150

### 注意

在以下情况下，蓝牙连接可能无法工作。

- 存在强无线电波或其他电磁噪声的场所。
- 附近发射强无线电波的设施（电视或广播塔、发电厂、广播电台、机场等）。

1. 在您的智能手机上下载并安装 Garmin StreetCross 应用程序。
2. 打开 GarminStreetCross 应用程序，然后点击“📶”打开连接菜单，然后按照应用程序中的说明配对 / 连接到 CCU。



### 提示

连接后，导航连接指示图标“📶”将出现在信息娱乐显示屏的顶部，并且“📶”图标将出现在“配对设备”列表中已连接的智能手机设备名称旁边。（参见第 5-24 页。）

### 蓝牙耳机配对

请遵循耳机制造商的说明配对/连接到您的手机。当耳机连接时由 Y-Connect 检测到应用程序中，耳机指示灯“📶”会出现在主显示屏的顶部。

### 提示

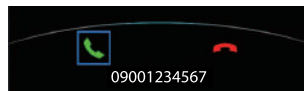
当使用耳机语音功能时，之间的蓝牙连接智能手机和 CCU可能会变得不稳定。有关更多详细信息，请参阅 Y-Connect 应用程序。

### 电话

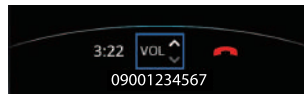
如果之间发生连接错误智能手机、Y-Connect 应用程序、Garmin Street Cross 应用程序和/或 CCU，以下显示屏幕。

4

### 接听电话：



当已连接的电话接到电话时智能手机，铃声将通过连接的耳机播放并且电话功能将出现在显示屏的底部。突出显示绿色电话图标并短按“✓”接听电话。活动电话将出现呼叫指示图标“📞”通话的持续时间。



# 智能手机连接系统

EALJ99213

突出显示音量图标并进行操作摇杆上下调节通话体积。突出显示结束通话图标并短按“✓”挂断电话。

## 提示

- 对于某些智能手机型号，无法使用车把开关调节通话音量。在这种情况下，音量调节在当前通话屏幕上将呈灰色显示。
- 当正在通话中并接听第二个来电时，第一个通话将被保持，直到第二个通话结束。
- 对于某些智能手机，当通话正在进行且第二个来电被拒绝时，显示的来电显示可能会更改为第二个来电显示。
- 对于某些智能手机，拒绝使用“✓”开关的呼叫将无法正常工作。结束呼叫图标可能会变灰，或者使用结束呼叫图标将接听呼叫。此时，直接操作智能手机即可结束通话。

## 拨打电话：

要拨打电话，您必须直接在智能手机上拨打电话。激活后，可在菜单系统（第 5-34 页）的“电话”下访问当前通话屏幕，并且当前通话指示器将出现在信息娱乐显示屏的顶部（第 5-14 页）。通话音频将通过连接的蓝牙耳机播放。

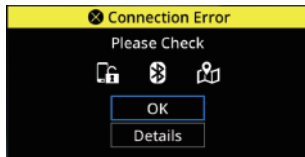
EWA21420

## 警告

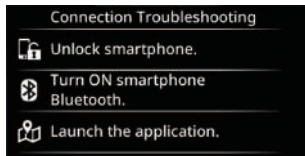
- 车辆行驶时请勿使用智能手机。
- 骑行时双手切勿离开车把。
- 始终专注于骑行，将眼睛和注意力集中在路面上。
- 保持足够低的音量，以保持对周围环境的认识并确保安全。

## 连接故障排除

如果之间发生连接错误智能手机、Y-Connect 应用程序、GarminStreetCross 应用程序和/或 CCU，以下显示屏幕。



选择“详细信息”并检查连接按照屏幕上的指示。



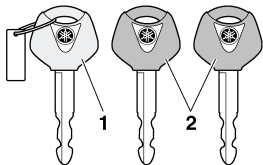
如果错误仍然存在，请尝试以下操作：

1. 关闭车辆电源。 20 秒后，再次打开车辆电源。
2. 关闭智能手机的蓝牙。 然后再次将其打开。
3. 删除智能手机和车辆上的蓝牙配对信息。
4. 重新启动 Y-Connect 应用程序和 Garmin 街道交叉应用程序。

# 仪表及操纵器

## 防盗系统

EAU10979



5

1. 代码重新登记锁匙（红色）
2. 标准锁匙（黑色）

此摩托车配有避免防止盗窃在标准锁匙重新注册代码的防盗系统。

防盗系统包括如下：

- 一个代码重新登记锁匙（红色）
- 两个可以被登记代码的锁匙（黑色）
- 一个转发（安装在代码重新登记锁匙）
- 一个防盗装置
- 一个 ECU
- 一个防盗装置指示灯（看5-7页）

### 关于关键

红色锁匙用于在标准锁匙登记代号。由于重新登记不方便，请把摩托车与全部锁匙至雅马哈代理中心以重新登记。勿用红色锁匙驾驶。红色锁匙只用于重新登记普通锁匙。请用普通锁匙驾驶。

### 提示

- 请将普通锁匙或其他防盗系统的锁匙远离摩托车的代码重新登记锁匙。
- 将其他防盗系统的锁匙远离主要开关，它们可能导致信号干扰。

### 注意

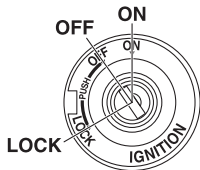
ECA11822

请勿丢失代码重新登记锁匙！若丢失，马上通知代理商！若代码重新登记锁匙丢失，就不能在普通锁匙冲新登记新代码。普通锁匙还可以启动摩托车，可是若要重新登记代码，整个防盗系统就要被替换。所以，建议只用普通锁匙，而代码重新登记锁匙要好好保存。

- 请勿浸入水中。
- 不要暴露在高温下。
- 请勿靠近磁铁放置。
- 请勿放置在靠近传输电信号。
- 请勿粗暴处理。
- 请勿研磨或改动。
- 请勿拆卸。
- 任何防盗器的两把钥匙都不要放在一起同上钥匙圈。

## 主开关制/转向锁

EAU10474



主开关制/转向锁除了控制点火和灯光系统外，还有用于锁紧转向机构和打开座席。各个开关制的功能如下。

### 提示

请确保使用普通锁匙（黑色）。为了减低丢失代码重新登记锁匙（红色）的风险，请确保它保持在安全的地方以及只用于重新登记代码。

### 开(ON)

所有的电路都带有权力，可以启动发动机。该钥匙不能被撤除

### 提示

- 发动机启动时大灯将亮起。
- 为防止电池耗尽，请勿在没有发动机运转的情况下将钥匙保持在打开位置。

### 关(OFF)

所有电子系统操作停止操作，锁匙才可以拿出。



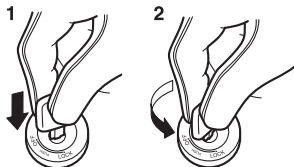
**当电单车正在行驶时，严禁将锁匙转到“关”或“锁”，否则的话，电子系统将被中断以及可能导致失控或意外。**

EAU84031

### 锁(LOCK)

解开转向机构一切电子系统将被切断。锁匙才可以拿出。

### 锁着转向机构



1. 按下
2. 转

1. 将握把转到最左边。
2. 从“关”的位置将锁匙推进，慢慢地松开一点，然后反时钟方向转到“锁”的位置。
3. 将锁匙拿出。

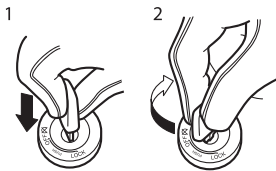


# 仪表及操纵器

## 提示

如果转向无法锁上，请尝试将车把稍微向右转动。

## 解开转向机构



1. 按下
2. 转

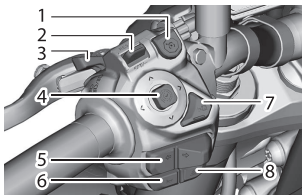
将它转到“关”的位置。




5

## 车把开关左

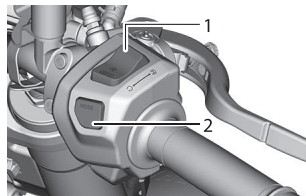
EAU6605A




左



1. 定速巡航电源按钮 “”
2. 定速巡航设置开关 “RES/+ / SET/- ”
3. 调光/通行开关 “/ ”
4. 操纵杆 “”
5. 转向灯开关 “/ ”
6. 喇叭开关 “”
7. 主页按钮 “”
8. 危险开关 “”

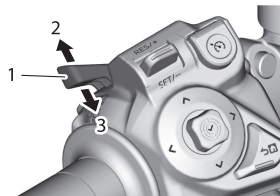
## 右边





1. 停止/运行/启动开关 “/ / ”
2. YRC模式按钮 “MODE”

## 调光/通行开关 “/ ”

EAU1904

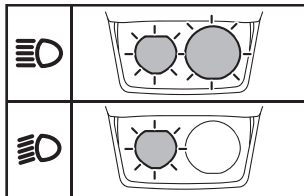


1. 调光/通行开关 “/ ”
2. A方向
3. B方向

EAL94790

向外推动此开关 (A 方向) 打开远光灯。推这个向内切换 (B方向) 返回近光灯。

当车头灯设置为弱光时梁, 向内推动开关 (方向B) 瞬间闪烁高电平光束。



## 转向灯开关 “←/→”

EAAU1741

该开关控制转向灯灯。这是一个 2 级开关, 意味着软压或硬压有一个不同的效果。

轻按: 轻按开关

您想要发出信号的方向, 直到感觉到轻柔的咔哒声。相应的转向灯将闪烁三下并停止。

用力按下: 用力按下开关您想要发出信号的方向, 直到感觉到更强烈的咔哒声。相应的转向灯将连续闪烁直到出现以下所有情况发生条件:

- 车辆行驶约 150 米 (490 英尺)。
- 已过去 15 秒以上。
- 车速大于 5 公里/小时 (3 英里/小时)。

ECA28520

### 注意

根据条件, 转向灯可能不会自动在指定时间内关闭或行驶的距离。

要手动取消转向灯, 请按再次切换方向。

EAU66030

## 喇叭开关 “🔊”

按下此开关可鸣响喇叭。

## 停止/运行/启动开关 “🔌/🔌/🔌”

要使用起动机启动发动机, 将此开关设置为 “🔌”, 然后按下将开关向下拨向 “🔌”。看第 7-2 页, 了解之前的启动说明启动发动机。

将此开关设置为 “🔌” 以停止发动机如果遇到紧急情况, 例如当车辆翻倒时。

EAL91671

## 危险开关 “⚠️”

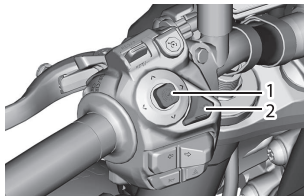
使用此开关打开危险信号灯 (所有转向灯同时闪烁)。危险灯用于在紧急情况下或在您的车辆停在可能造成交通危险的地方时警告其他驾驶员。只有当钥匙处于 “ON” 位置时, 危险灯才能打开或关闭。您可以将主开关转到 “OFF” 或 “LOCK” 位置, 危险灯将继续闪烁。要关闭危险灯, 将主开关转到 “ON” 位置并再次操作危险开关。

# 仪表及操纵器

## 注意

不要在发动机不运转的情况下长时使用危险灯，否则电池可能会放电。

ECAU10062



1. 操纵杆“✓”
2. 主页按钮“🏠”

## 巡航控制开关

有关说明，请参见第 3-5 页巡航控制系统。

EAAU1930

5

## YRC模式按钮“MODE”

短按此按钮可循环播放YRC 模式预设。主题1-3：长按此按钮在底部打开一个YRC模式弹出窗口显示器的。更多信息请参见第 5-12 页和第 5-27 页。

EAAU1941

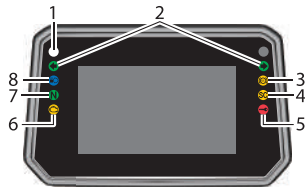
## 操纵杆“✓”和主页按钮“🏠”

这些用于控制显示/菜单系统。更多信息请参见第 4-1、5-11 和 5-18 页其功能的详细解释。

EAAU1922

EAAU4939Z

## 指示灯和警告灯



1. 换挡指示灯“○”
2. 转向灯指示灯“🟢”和“🟢”
3. ABS 警告灯“🟡”
4. 稳定控制指示灯“SC”
5. 防盗系统指示灯“🔴”
6. 故障指示灯“🟡”
7. 空档指示灯“N”
8. 远光灯指示灯“🟢”

EAAU1910

## 转向灯指示灯“🟢”和“🟢”

当相应的转向信号灯闪烁时，每个指示灯都会闪烁。

## 中性指示灯 “N”

EALU8300

当变速箱处于空档时，此指示灯亮起。

## 远光灯 “L”

EALU8310

当大灯的远光灯打开时，此指示灯亮起。

## 故障指示灯 (MIL) “MIL”

EALU8331

如果在发动机或其他车辆控制系统中检测到问题，此灯会亮起或闪烁。如果发生这种情况，请 Yamaha 经销商检查车载诊断系统。可以通过打开车辆电源来检查警告灯的电路。灯应该亮几秒钟，然后熄灭。如果打开车辆电源时该灯最初没有亮起，或者该灯一直亮着，请让 Yamaha 经销商检查车辆。

### 注意

如果 MIL 开始闪烁，请降低发动机转速以防止排气系统损坏。

### 提示

发动机由车载诊断系统灵敏监控，以检测排放控制系统的恶化或故障。因此，由于车辆改装、缺乏维护或过度/不当使用摩托车，MIL 可能会亮起或闪烁。为防止这种情况发生，请遵守这些预防措施。

- 不要试图修改发动机控制单元的软件。
- 不要添加任何干扰发动机控制的电器配件。
- 不要使用售后配件或零件，如悬架、火花塞、喷油器、排气系统等。
- 请勿更改传动系统规格（链条、链轮、车轮、轮胎等）。

ECA26820

- 请勿拆卸或改装 O2 传感器、进气系统或排气部件（催化剂或 EXUP 等）。
- 妥善保养传动链。
- 保持正确的胎压。
- 保持合适的刹车踏板高度，防止后刹车拖拽。
- 不要以极端的方式操作车辆。例如，重复或过度打开和关闭油门、赛车、倦怠、车轮、延长半离合使用等。

## ABS 警告灯 “ABS”

在正常操作中，ABS 警告灯在车辆开启时亮起，并在以 5 公里/小时（3 英里/小时）或更高的速度行驶后熄灭。

### 提示

如果警告灯没有按上述方式工作，或者如果警告灯在骑行时亮起，则 ABS 可

## 仪表及操纵器

能无法正常工作。请尽快 Yamaha 经销商检查车辆。

EWA21120

### 警告

如果 ABS 警告灯在达到 5 公里/小时（3 英里/小时）后没有熄灭，或者警告灯在骑行时亮起：

- 紧急制动时要格外小心以避免可能的车轮抱死。
- 请尽快请雅马哈经销商检查车辆。

5

### 换挡指示灯 “○”

当该指示灯亮起是时候切换到下一个更高的档位了。它到来时的发动机速度亮起或熄灭以及其他设置可以在菜单系统中进行调整。（看第 5-33 页。）

提示

- 换挡指示灯不亮当车辆处于空档时操作或 6 档。

EAU99711

- 当车辆启动时，此灯应该亮一些几秒钟，然后熄灭。如果灯不亮，或者如果灯一直亮着，有雅马哈经销商检查车辆。

### 防盗系统指示灯 “”

EAU88350

当主开关关闭并经过 30 秒后，指示灯将稳定闪烁以指示防盗系统已启用。24 小时后，指示灯将停止闪烁，但防盗系统仍处于启用状态。

提示

当车辆启动时，此灯应亮起几秒钟然后熄灭。如果灯不亮，或者灯一直亮着，请让 Yamaha 经销商检查车辆。

### 转发器干扰

如果防盗系统指示灯以模式闪烁，缓慢 5 次然后快速 2 次，这可能是由应答器干扰引起的。如果发生这种情况，请尝试以下操作。

1. 确保主开关附近没有其他防盗钥匙。
2. 使用密码重新注册钥匙启动发动机。
3. 如果发动机启动，请将其关闭，然后尝试使用标准钥匙启动发动机。
4. 如果一个或两个标准键不要启动发动机，将车辆和所有 3 把钥匙带到雅马哈经销商处重新注册标准钥匙。

### 稳定控制指示灯 “”

当 TCS（牵引力控制系统）设置为关闭时，该指示灯会亮起。当该指示灯闪烁时 TCS（牵引力控制系统）、SCS（滑动控制系统）、LIF（升降控制系统）系统，或 BSR（后滑调节器）骑行时参与。

### 提示

当车辆启动时，此灯应亮几秒钟然后熄灭。如果灯不亮，或者灯一直亮着，请让 Yamaha 经销商检查车辆。

---

### 注意

打开主开关时，避免任何移动或振动车辆，因为它可能会干扰IMU 的初始化。如果这个发生时，牵引力控制系统不会运行和稳定性控制指示灯“SC”亮起直到 IMU 可以初始化。

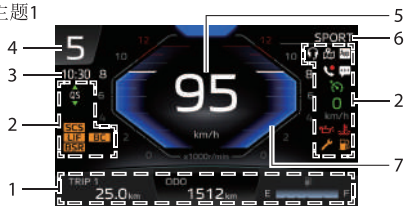
---

# 仪表及操纵器

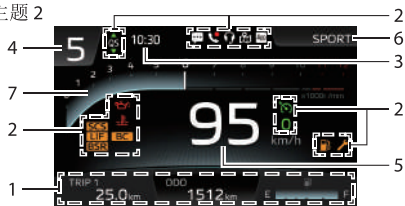
EALJA1863

## 显示屏

### 主题1



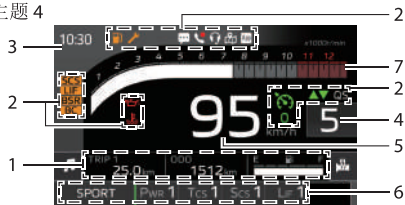
### 主题2



### 主题3



### 主题4



- |            |            |
|------------|------------|
| 1. 车辆信息显示  | 5. 车速表     |
| 2. 指示灯图标   | 6. YRC模式显示 |
| 3. 时钟      | 7. 转速表     |
| 4. 变速箱档位显示 |            |

## 最小化显示视图（菜单系统/导航打开时）

当菜单系统或导航功能打开时，主显示屏上的信息会重新定位，如图所示。

主题 1, 2, 3

主题 4



5

1. 指示灯图标
2. 车辆信息显示
3. 变速箱档位显示
4. 时钟
5. 车速表
6. YRC模式显示
7. 转速表




# 仪表及操纵器

EUAJ171A

## 提示

- 显示屏的亮度级别可在菜单系统中调整。（请参阅第 5-32 页。）
- 如果显示屏过热，显示屏亮度级别将自动降低以避免损坏。
- 本型号使用薄膜晶体管液晶显示屏 (TFTLCD)，在各种照明条件下具有良好的对比度和可读性。但是，由于该技术的性质，少数像素不活动是正常的。
- 显示单位可以在公里-英里和摄氏度-华氏度之间切换。（请参阅第 5-32 页。）
- 可以使用 Garmin Street Cross 应用程序单独更改导航系统显示单位。

## 显示系统控制

显示用户界面由操纵杆 / “✓” 和主页按钮 “” 控制。（见第 5-5 页。）每个控件针对不同情况具有各种功能，详情请参阅以下列表。

### 左右上下操作操纵杆：

主显示屏激活：突出显示和调整车辆信息显示屏中的项目，以及 YRC 模式显示屏（主题 4）。

导航激活：上下缩放地图视图。

逐向弹出激活：左右调整显示的信息。

菜单系统激活：突出显示和调整各种菜单项。

### 短按 “✓”：

主显示屏激活：突出显示并选择车辆信息显示屏中的项目，以及 YRC 模式显示屏（主题 4）。

导航激活：直接打开“导航”菜单显示。

菜单系统激活：选择高亮显示的菜单项。

### 长按 “✓”：

高亮显示的车辆信息显示项闪烁：重置该项。

与音乐应用程序连接的智能手机：播放/暂停音乐。

### 短按主页按钮 “”：

主显示/导航激活：打开菜单系统的第一弹出层。

菜单系统激活：取消/返回上一个。


### 长按主页按钮 “”：

主显示激活：切换到导航显示。

导航激活：切换到主显示。

菜单系统激活：退出到之前打开的主显示/导航显示。

## 时钟

时钟采用 12 小时制。时钟可从连接的智能手机自动更新，也可以在“设置”→“时钟”中手动设置。（请参阅第 5-31 页。）

## 速度表

速度表显示车辆的行驶速度。

## 转速表



转速表显示发动机转速，以曲轴转速测量，单位为每分钟转数（r/min）。

### 注意

ECA10032

**请勿在转速表红色区域操作发动机。**  
红色区域：10500 r/min 及以上

## 变速箱档位显示

此显示显示变速箱处于哪个档位。本车有 6 个档位和一个空档位置。空档位置由空档指示灯“”和变速箱档位显示读数“”指示。


## YRC 模式显示

此显示指示当前选择的 YRC 模式：“SPORT”、“STREET”、“RAIN”、“CUSTOM 1”和“CUSTOM 2”。使用 YRC 模式按钮“MODE”循环切换 YRC 模式，并在菜单系统中查看/自定义它们。（参见第 5-27 页。）

### 提示

“CUSTOM 1”和“CUSTOM 2”的名称也可以通过 Y-Connect 应用程序进行自定义。

### 在主题 4 中：

在此主题中，YRC 模式显示展开以显示每个 YRC 模式的当前“PWR”、“TCS”、“SCS”和“LIF”设置。除了使用 YRC 模式按钮“MODE”外，您还可以上下移动操纵杆以在车辆信息显示和 YRC 模式显示之间循环。突出显示时，短按“”可选择 YRC 模式显示。左右移动操纵杆以在可用

项目之间循环。上下移动操纵杆可循环突出显示的 YRC 模式或更改突出显示项目的设置。

在主题 1-3 中：



长按 YRC 模式按钮“MODE”可在屏幕底部打开/关闭扩展的 YRC 模式弹出窗口。弹出窗口打开时，短按 YRC 模式按钮“MODE”可循环显示预设，并使用操纵杆调整各个项目。

### 提示

如果所选 YRC 模式可自定义，则可以使用操纵杆突出显示和调整“PWR”、“TCS”、“SCS”和“LIF”。有关 YRC 模式的更多信息，请参阅第 3-1 页。

# 仪表及操纵器

## 车辆信息显示

车辆信息显示包含 3 个单元，可设置为显示以下内容：

- 里程表 (ODO)
- 两个行程表 (TRIP 1 / TRIP 2)
- 燃油储备行程表 (TRIP F)
- 瞬时油耗 (INST FUEL)
- 平均油耗 (AVG FUEL)
- 估计续航里程 (RANGE)
- 冷却液温度 (COOLANT)
- 空气温度 (AIR)
- 行程计时器 (TRIP TIME)
- 燃油表

在主题 1-3 中：

- 左右移动操纵杆可在单元之间循环。上下移动操纵杆可在突出显示的单元中循环显示项目。如果显示项闪烁，长按“✓”可将其重置。
- 也可以在菜单系统中的“📍车辆信息”中设置。

在主题 4 中：

上下移动操纵杆可在车辆信息显示和 YRC 模式显示之间循环。突出显示时，短按“✓”可选择车辆信息显示。左右移动操纵杆可在单元格之间循环。上下移动操纵杆可循环突出显示单元格的显示项。如果显示项闪烁，长按“✓”可重置它。

## 提示

- 还可以通过导航至菜单系统中的“⚙️设置”→“信息/重置”单独查看和重置可重置项。（参见第 5-26 页。）
- 在导航显示屏上，导航至菜单系统中的“📍车辆信息”以突出显示两个单元格。

## 里程表 (ODO)

里程表显示车辆行驶的总距离。

## 提示

里程表将锁定在 999999，无法重置。

## 里程表 (TRIP 1 / TRIP 2)

“TRIP 1”和“TRIP 2”显示自上次设置为零以来行驶的距离。

“TRIP 1”和“TRIP 2”将重置为 0，并在达到 9999.9 后重新开始计数。

## 燃油储备里程表 (TRIP F)

当达到油箱储备水平时，“TRIP F”将激活并开始记录从该点开始行驶的距离。加油并行驶一段距离后，“TRIP F”将自动停用并重置。

## 提示

当“TRIP F”处于非活动状态时，它将显示为“--.-”。

## 瞬时油耗 (INST FUEL)

使用公里时，瞬时油耗显示可设置为“km/L”或“L/100km”。（参见第5-32页。）

使用英里时，瞬时油耗以“MPG”显示。

## 平均油耗 (AVG FUEL)

使用公里时，平均油耗显示可设置为“km/L”或“L/100km”。（参见第5-32页。）

使用英里时，平均油耗以“MPG”显示。

## 估计燃油续航里程 (RANGE)

在当前驾驶条件下，剩余燃油可行驶的估计距离。

## 冷却液温度 (COOLANT)

冷却液温度以  $1^{\circ}\text{C}$  ( $1^{\circ}\text{F}$ ) 为增量，从  $-30^{\circ}\text{C}$  ( $-22^{\circ}\text{F}$ ) 到  $130^{\circ}\text{C}$  ( $266^{\circ}\text{F}$ ) 显示。

### 提示

- 使用摄氏度时，当车辆冷却液温度低于  $-30^{\circ}\text{C}$  时，冷却液温度显示将显示“-30”。
- 使用华氏度时，当车辆冷却液温度低于  $-22^{\circ}\text{F}$  时，冷却液温度显示将显示“-22”。
- 如果车辆冷却液温度过高，冷却液温度显示将显示“Hi”。

## 空气温度 (AIR)

空气温度以  $1^{\circ}\text{C}$  ( $1^{\circ}\text{F}$ ) 为增量显示，范围从  $-9^{\circ}\text{C}$  ( $15^{\circ}\text{F}$ ) 到  $50^{\circ}\text{C}$  ( $122^{\circ}\text{F}$ )。显示的温度可能与实际环境温度不同。

### 提示

- 如果检测到的温度低于  $-9^{\circ}\text{C}$  ( $15^{\circ}\text{F}$ )，将显示“---”。
- 如果检测到的温度高于  $50^{\circ}\text{C}$  ( $122^{\circ}\text{F}$ )，将显示“---”。

## 行程计时器 (TRIP TIME)

显示发动机运行时间。

## 燃油表

燃油表指示油箱中的燃油量。随着燃油量减少，燃油表的显示部分从“F”（满）向“E”（空）消失。当最后一个部分开始闪烁时，请尽快加油。

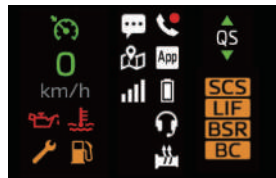
ECAE0121

### 注意

不要让车辆完全耗尽燃油。这可能会损坏催化转化器。

5

## 警告和指示图标



## 仪表及操纵器

### 低油量指示灯“”

当油箱中剩余约 2.5 升（0.66 美制加仑，0.55 英制加仑）燃油时，此图标会亮起。

### 冷却液温度警告“”

当冷却液温度过高时，此图标会亮起。停车并关闭发动机。让发动机冷却。

### 注意

如果发动机过热，请勿继续操作。

ECA10022

### 油压警告“”

当发动机油压低时，此图标会亮起。车辆首次启动时，发动机油压尚未建立，因此此指示灯会亮起并保持亮起状态，直到发动机启动。

### 提示

如果检测到故障，此图标将反复闪烁。

### 注意

如果油压低，请勿继续操作发动机。

ECA26410

### 辅助系统警告“”

如果在与发动机无关的系统中检测到问题，则会出现此图标。

### 快速换档指示器“QS”

此图标和随附的箭头图标指示快速换档器的状态。相应的箭头

图标关闭：快速换档器已禁用。

“▲”：系统可用于升档，但目前无法快速换档。

“▼”：系统可用于降档，但目前无法快速换档。

“▲”：可快速升档。

“▼”：可快速降档。

### 提示


- 升档和降档功能是独立的，可以在菜单系统中单独激活。（请参阅第 5-27 页。）

- 有关快速换档器的更多信息，请参阅第 3-3 页。

### 网络连接指示器“”

此图标指示所连接智能手机的网络连接状态。图标关闭：未连接智能手机。

：智能手机已连接但未连接网络。

：智能手机已连接并具有网络连接。图标部分指示信号强度。


### 提示


即使所连接的智能手机具有网络连接，此图标也可能无法在某些智能手机型号上使用。

### 智能手机电池电量指示器“”

此图标指示所连接智能手机的电池电量。

图标关闭：未连接智能手机。

：中心栏上下移动以指示电池电量。

：智能手机正在充电。

## 提示

图标指示的电池电量可能并不总是与智能手机上显示的电池电量一致。

## 耳机指示灯 “”


如果蓝牙耳机连接到智能手机，此图标会亮起。

## 提示

对于某些智能手机，此图标可能会在通话期间熄灭。

## My Ride 应用程序指示灯 “”

当 My Ride 应用程序成功连接到车辆时，此图标会亮起。

：连接的智能手机过热时，图标会变成黄色。


## 提示

根据智能手机的不同，即使智能手机不再过热，图标也可能保持黄色。


## 导航连接指示灯 “”

当 Garmin StreetCross 应用程序连接时，此图标亮起。

## 电话指示灯 “” / “”


当有活动通话时，此图标亮起绿色，当有最近未接来电时，此图标亮起红色。在菜单系统中的“应用程序”→“电话”中打开最近联系人列表时，未接来电图标将消失。

## 通知指示灯 “”





当连接的智能手机收到 SNS、电子邮件或其他通知时，此图标亮起。此后，图标一直亮着，直到您关闭车辆。通过导航到菜单系统中的“应用程序”→“通知”来检查通知。

## 提示

- 此功能仅当智能手机通过 Y-Connect 应用程序连接到 CCU 时才有效。
- 必须授予智能手机上的 Y-Connect 应用程序访问通知的权限。

握把加热器指示灯 “”（如配备）发动机运转时可使用握把加热器。有 3 个可自定义的温度预设，可在 10 个不同的温度级别之间自定义。（请参阅第 5-25 页。）

图标显示当前温度设置：

- ：握把加热器关闭
- ：低预设
- ：中预设
- ：高预设

## 注意

- 使用握把加热器时务必戴上手套。
- 请勿在温暖的天气中使用握把加热器。
- 如果车把或油门手柄磨损或损坏，请停止使用握把加热器并更换手柄。

## BC 指示灯 “”

如果“BC”（制动控制系统）停用，则此图标亮起。

ECA28551

### 注意

打开主开关时，避免车辆发生任何移动或振动，因为这可能会干扰 IMU 的初始化。如果发生这种情况，制动控制系统将不会运行，并且 BC 指示灯“BC”将亮起，直到 IMU 可以初始化。

### SCS 指示灯“SCS”

如果“SCS”（滑动控制系统）停用，此图标将亮起。

### LIF 指示灯“LIF”

如果“LIF”（升降控制系统）停用，此图标将亮起。

### BSR 指示灯“BSR”

如果“BSR”（后滑调节器）停用，此图标将亮起。

### 巡航控制指示灯“//

如果巡航控制系统处于待机状态，此图标将亮起，系统处于活动状态时变为绿色，如果出现错误，则变为琥珀色。

有关巡航控制系统的更多信息，请参阅第 3-5 页。

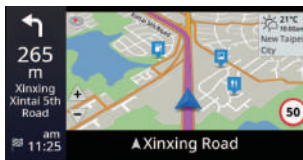
### 设定速度指示器“0/0”

此指示器显示巡航控制系统的当前设定速度。如果巡航控制系统处于待机状态，此图标会亮起，如果系统处于活动状态，则变为绿色。有关巡航控制系统的更多信息，请参阅第 3-5 页。

### 导航显示

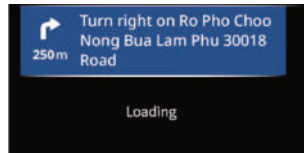
路线指引有 3 种显示模式：“默认视图”、“逐个转弯”和“转弯列表”。

### 默认视图



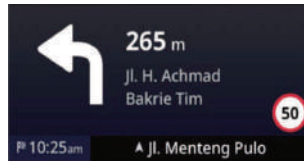
在“默认视图”模式下：上下操作操纵杆以放大/缩小。

### 转弯列表



在“转弯列表”模式下：上下操作操纵杆以滚动浏览路线上的转弯表。

### 逐个转弯



在“逐向导航”模式下：左右操作操纵杆，在显示屏底部循环显示距离目的地的剩余距离/预计到达时间和当前位置的信息。

短按“✓”打开菜单系统，导航至“应用程序” → “导航” → “更改视图”以在显示模式之间切换。（请参阅第 5-19 页。）

## 提示

- 如果蓝牙连接不稳定，导航显示可能会自动更改为“逐向导航”模式或冻结并显示加载动画。当连接改善时，导航显示将返回到以前的设置。
- 对于某些智能手机，在导航过程中使用电话功能可能会在返回导航显示后显示连接错误。如果发生这种情况，请按照显示屏上的说明进行操作。（请参阅第 4-7 页。）

- 如果在智能手机的设置中停用了所连接智能手机的 AI 助手功能，并且还连接了耳机，则使用导航主屏幕时可能会显示连接错误（仅限 iOS）。

## 菜单系统




1. 弹出菜单

此车辆的菜单系统由左车把上的操纵杆/主页按钮控制。（请参阅第 5-5 页。）

菜单的第一层是主显示屏底部的弹出窗口。使用最小化的显示视图可以查看菜单系统的更深层。

### 要从主显示屏打开弹出菜单：


短按主页按钮“”。

### 菜单系统操作：


- 左右上下操作操纵杆以突出显示和调整菜单项。
- 短按“✓”选择一个项目。



## 仪表及操纵器

- 短按主页按钮“






### 提示

当菜单项上出现箭头“





5

弹出菜单分为以下主要功能：

 “主题”	选择显示屏的视觉主题。 (参见第 5-19 页。)
 “应用程序”	访问智能手机相关功能。 (参见第 5-19 页。)
 “握把加热器 (如果配备)”	控制握把加热器。 (参见第 5-25 页。)
 “车辆信息”	重置/循环车辆信息显示项。 (参见第 5-25 页。)
 “设置”	调整与车辆操作相关的设置。 (参见第 5-26 页。)
 “电话” (如果通话正在进行)	打开电话功能以进行通话。 (参见第 5-34 页。)

 “音乐”	访问简单弹出式音频播放器。 (参见第 5-34 页。)
 “导航”	打开导航显示屏。 (参见第 5-35 页。)
 “仪表显示”	打开主显示屏。 (参见第 5-35 页。)
 “逐向导航”	激活逐向路线指引。 (参见第 5-35 页。)
 “逐向导航 关闭”	停用逐向路线指引。 (参见第 5-35 页。)

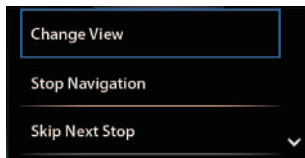
### 提示

- 如果车辆在行驶中，“主题”和“设置”将变灰。
- 如果智能手机未连接到车辆，“音乐”和“逐向导航/逐向导航关闭”将变灰。

### “主题”

主显示屏的视觉主题可以在四个选项之间更改。(参见第 5-9 页。)

“应用程序” → “导航”



此菜单包含以下导航系统命令：

- “更改视图”
- “停止导航”
- “跳过下一站”
- “回家”
- “去上班”
- “收藏夹”
- “附近的加油站”

### 提示

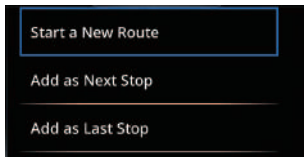
除上述命令外，请使用智能手机上的 Garmin StreetCross 应用程序操作导航系统

- 除非路线指引处于活动状态，否则“更改视图”、“停止导航”和“跳过下一站”不可用。

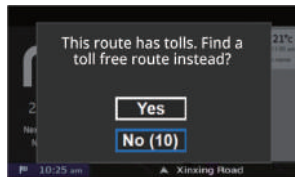
有关导航系统的更多信息，请参阅第 5-17 页。



当使用命令选择目的地时，导航显示屏将打开并显示新的/更新的路线。



如果使用命令选择目的地时路线指引已处于活动状态，则以下选项可用：  
“开始新路线”：取消上一条路线并将路线设置为新目的地。  
“添加为下一站”：将新目的地添加为当前路线中的下一站。  
“添加为最后一站”：将新目的地添加为当前路线中的最后一站。

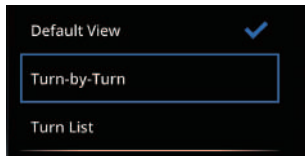


如果某条路线需要收费，系统会提示您搜索另一条不收费的路线。选择“是”可查找不收费的路线。选择“否”可接受当前路线。

### 提示

10 秒后，将自动选择（收费的）路线。

“更改视图”



## 仪表及操纵器

此菜单可更改导航系统显示模式（默认视图/转弯列表/逐个转弯）。选择后，导航显示将以所选显示模式打开。

### “停止导航”

取消当前路线指引并打开导航主屏幕。

5

### “跳过下一站”

跳过计划路线中的下一站并打开导航主屏幕。

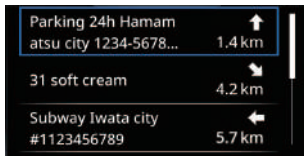
### “回家”

为家庭位置设置路线指引（家庭位置必须已在 Garmin StreetCross 应用程序中设置）。

### “去上班”

为工作地点设置路线指引（工作地点必须已在 Garmin StreetCross 应用程序中设置）。

### “收藏夹”



显示已保存位置的列表及其与当前位置的距离（必须在 Garmin StreetCross 中保存位置）。

### 提示

如果路线指引正在进行中，则会出现箭头，显示已保存位置的方向。当前行进方向由向上箭头指示。

### “附近加油站”

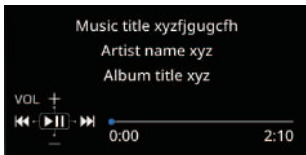


显示附近加油站列表及其与当前位置的距离。

### 提示

如果路线指引正在进行中，则会出现箭头显示加油站的方向。当前行进方向由向上的箭头表示。

“应用程序” → “音乐”



这将打开一个音频播放器，该播放器可与智能手机的音频播放器应用程序交互。上下操作操纵杆可调整音量。左右操作操纵杆可跳至下一首 / 上一首曲目。短按“✓”可播放/暂停曲目。

### 提示

- 所有音轨信息均从智能手机上的音乐播放器应用程序导入。
- 根据智能手机和音乐播放器应用程序的不同，音频播放器可能会自动

开始播放，曲目信息可能不会显示，或者下一首/上一首曲目和音量调节可能无法运行。

“应用程序” → “电话”



这是连接的智能手机的最近电话呼叫列表（自连接到 CCU 以来）。查看此列表后，未接来电指示器“☎”将消失。

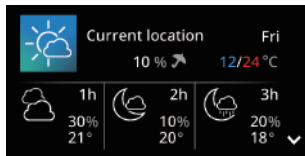
- ☎ : 未接来电（红色箭头）
- ☎ : 来电（绿色箭头）

### 提示

- 重复拨打同一联系人的电话将通过联系人旁边的括号中的数字表示。

- 最多可存储 30 个项目；当达到限制时，较旧的项目将被删除。

“应用程序” → “天气”



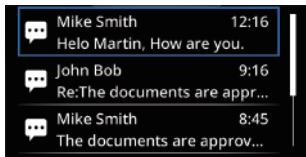
此菜单显示您当前位置的天气信息。上下操作操纵杆可更改天气信息的时间范围（每小时/每天）。

### 提示

此菜单中的天气信息可能与导航主显示屏上的不同。

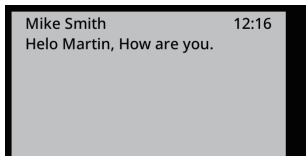
## 仪表及操纵器

“应用程序” → “通知”



5

这是已连接智能手机的通知列表（自连接到 CCU 以来）。选择一个项目以阅读通知消息。通知指示器“”不会关闭，直到车辆电源关闭。



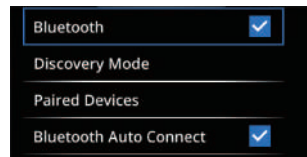
### 提示

- 对于某些智能手机和/或应用程序，通知可能无法正常工作。
- 存储项目的最大数量为 30。达到限制后，较旧的项目将被删除。
- 如果消息太长，则不会显示所有内容。
- 车辆行驶时无法打开和阅读消息。
- 通知时间戳可能与智能手机上显示的略有不同。

“应用程序” → “信息传输”

此菜单允许您使用 Y-Connect 应用程序传输和在显示屏上显示图像。

“应用程序” → “连接设置”  
→ “连接” → “蓝牙”



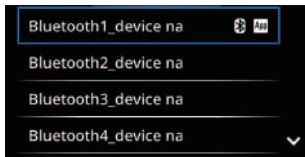
“蓝牙”



打开/关闭 CCU 的蓝牙。复选标记表示打开。

“发现模式”

配对智能手机时，将 CCU 置于蓝牙发现模式。有关蓝牙配对的更多信息，请参阅第 4-3 页。

### “配对设备”

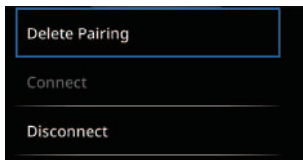


此处列出了已配对的智能手机。设备名称旁边的 Y-Connect 应用程序符号“”表示该应用程序当前已连接到 CCU。设备名称旁边的蓝牙符号“”表示 Garmin StreetCross 当前已连接到 CCU。

#### 提示

最多有 8 个配对设备。选择设备名

称以获得更多选项：



“删除配对”：从 CCU 内存中删除所选配对设备。

“连接”：连接到所选配对设备。

“断开连接”：断开与所选配对设备的连接。

#### 提示

如果“蓝牙自动连接”已打开，CCU 可能会在断开连接后立即重新连接到智能手机。

#### “蓝牙自动连接”

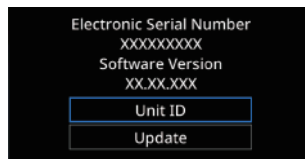
打开/ 关闭蓝牙自动连接。复选标记表示打开。当自动连接打开时，CCU 将自动连接到最后连接的设备。如果

不可用，CCU 将尝试连接到配对设备列表中的另一个设备。

#### 提示

如果“蓝牙自动连接”处于关闭状态，则可以通过“配对设备”列表手动连接之前配对的设备。

“应用程序” → “连接设置” → “系统信息”



此菜单显示当前系统软件版本。

# 仪表及操纵器

“单元 ID”



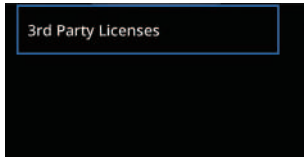
5

此菜单包含一个二维码，其中有 CCU 的单元识别号。短按“✓”可返回上一个菜单。

**提示**

CCU 的单元 ID 仅用于经销商服务操作。

“应用程序” → “连接设置”  
→ “法律信息”



可在此处查看第三方许可协议。

“握把加热器”（如配备）



突出显示此项后，上下操作操纵杆可在握把加热器关闭和 3 个预设之间循环，这些预设可在“设置” → “握把加热器设置”中自定义。（请参阅第 5-33 页。）

突出显示此项后，长按“✓”可快捷进入“设置” → “握把加热器设置”，可进一步自定义握把加热器预设。

**提示**

主题 4：此功能无法通过菜单系统访问，而是位于车辆信息显示屏内。功能相同。

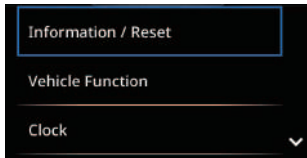
“车辆信息”

这允许您调整车辆信息显示项目。（参见第 5-13 页。）

**提示**

该功能在 Theme4 中不可用。

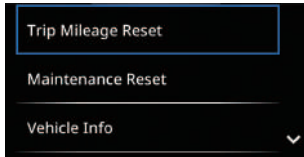
## “设置”



“设置”菜单包含以下内容：

“信息/重置”	重置车辆信息。 (请参阅第 5-26 页。)
“车辆功能”	调整车辆电子驾驶辅助装置。 (请参阅第 5-27 页。)
“时钟”	调整时间/设置自动更新。 (请参阅第 5-31 页。)
“显示”	更改显示亮度和背景设置。 (请参阅第 5-32 页。)
“单位”	更改显示单位。 (请参阅第 5-32 页。)
“握把加热器设置” (如果配备)	自定义握把加热器预设。 (请参阅第 5-33 页。)
“换挡指示器”	更改换挡指示器设置。 (请参阅第 5-33 页。)
“连接设置”	智能手机连接设置。 (参见第 5-23 页。)

## “设置” → “信息 / 重置”



此菜单允许查看和重置里程表、维护里程表、车辆信息项，以及将其他设置批量重置为出厂默认设置。

## “里程重置”

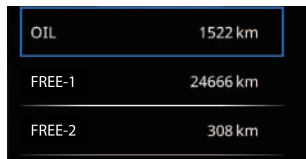


此菜单允许重置车辆信息显示屏上的里程表。操作操纵杆突出显示某项。短按“✓”重置该项。选择“OK”确认。

### 提示

“TRIP F”仅在燃油不足时才可选。否则，该项将变灰。

## “维护重置”



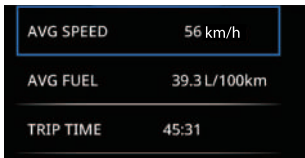
此菜单允许您记录发动机机油更换“OIL”和您选择的其他两个维护项目“FREE-1”和“FREE-2”之间的行驶距离。完成对其中一个项目的维护后，操作操纵杆突出显示该项目。短



## 仪表及操纵器

按“✓”重置该项目。选择“OK”确认。

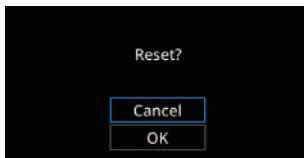
### “车辆信息”



5

此菜单允许重置车辆信息显示项。操作操纵杆以突出显示某项。短按“✓”重置该项。选择“OK”确认

### “全部重置”




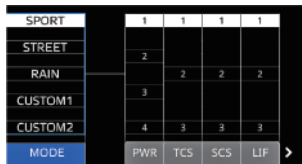
使用此菜单将多功能仪表批量重置为其默认设置。这包括 YRC 设置、显示设置、握把加热器预设、牵引力控制、单位、蓝牙连接设置和车辆信息显示项。选择“OK”确认。

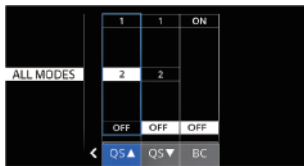
### 提示

- 重置后，显示屏将重新启动，可能需要几分钟才能重新启动。
- 如果执行“全部重置”，则必须从智能手机中删除相应的配对记录才能再次配对。

- 在出售或更改车辆所有权之前，重置多功能仪表以确保删除智能手机中的所有个人数据（即通话记录和联系信息）。
- 重置多功能仪表后，必须从智能手机中删除蓝牙配对记录和 Y-Connect 应用程序配对记录。如果未完成此操作，CCU 将无法再次与智能手机配对。
- 车辆行驶过程中无法重置多功能仪表。

“ 设置” → “车辆功能” → “YRC 设置” → “YRC 模式”





此菜单允许您：

- 查看五种 YRC 模式预设：“SPORT”、“STREET”、“RAIN”、“CUSTOM 1”和“CUSTOM 2”。
- 自定义“CUSTOM 1”和“CUSTOM 2” YRC 模式预设的“PWR”、“TCS”、“SCS”和“LIF”设置级别。
- 自定义所有 YRC 模式预设的“QS ▲”、“QS ▼”和“BC”设置级别。

上下操作操纵杆以选择要调整的 YRC 模式预设。

左右操作操纵杆以选择要调整的 YRC 项目。上下操作操纵杆调整选定的 YRC 项目。

短按“✓”可切换到突出显示的 YRC 项目的视觉表示。短按主页按钮“🏠”可退出视觉表示。短按主页按钮“🏠”可保存并返回上一菜单。

### 提示

还可以通过 Y-Connect 应用程序更改“自定义 1”和“自定义 2”的名称和设置级别。（请参阅第 5-31 页。）对“QS”或“BC”设置的调整会影响所有 YRC 模式预设。

### “PWR”（动力传输模式）



“PWR”可设置为 1、2、3 和 4。（请参阅第 3-1 页。）

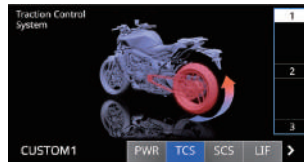
级别 1 - 运动型发动机响应。

级别 2 - 中等发动机响应。

级别 3 - 温和发动机响应。

级别 4 - 雨天或需要较低发动机功率时。

### “TCS”（牵引力控制系统）




此模型使用可变牵引力控制系统。对于每个设置级别，车辆倾斜的程度越大，应用的牵引力控制（系统干预）就越多。有 3 个设置级别可用。级别 1 应用最少的系统干预，而级别 3 应用最多的整体牵引力控制以减少后轮打滑。（请参阅第 3-2 页）

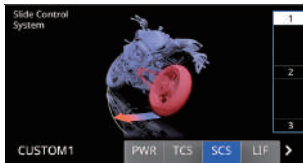
## 仪表及操纵器

级别 1 - 适合更具运动感的骑行。  
级别 2 - 适合街道骑行。  
级别 3 - 适合在湿滑路面上骑行。

### 提示

牵引力控制系统只能通过“ 设置” → “车辆功能” → “稳定性控制开/关”完全关闭。（参见第 5-31 页。）


“SCS”（滑动控制系统）



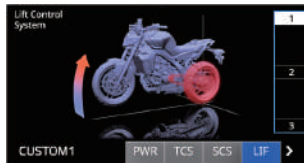
“SCS”可设置为 1、2 和 3。设置级别 1 提供最少的系统干预，设置级别 3 提供最大数量的系统干预以减少横向车轮滑移。（参见第 3-2 页。）

级别 1 - 适合更具运动感的比赛骑行。  
级别 2 - 适合街道骑行。  
级别 3 - 适合在湿滑路面上骑行。

### 提示

滑动控制系统只能通过“ 设置” → “车辆功能” → “稳定性控制开/关”完全关闭。（参见第 5-31 页。）


“LIF”（升力控制系统）



“LIF”可设置为 1、2 和 3。设置级别 1 提供最少的系统干预，设置 3 最大程度地减少车轮升力。（参见第 3-3 页。）

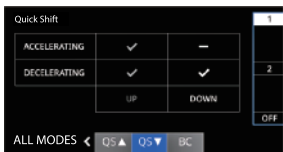
级别 1 - 最小升力控制。适合更具运动感的骑行。  
级别 2 - 更多的升力控制。适合运动感的骑行。  
级别 3 - 最大的升力控制。适合街道骑行。

### 提示

升力控制系统只能通过“ 设置” → “车辆功能” → “稳定性控制开/关”完全关闭。（参见第 5-31 页。）

“QS $\Delta$ ” / “QS $\nabla$ ”（快速换挡器）





快速换挡器分为“QS ▲”（升档）和“QS ▼”（降档）两个部分。“QS ▼”和“QS ▲”不关联，可以独立设置。（请参阅第 3-3 页。）  
 设置 1：只能在加速时快速升档。只能在减速时快速降档。  
 设置 2：可以在加速或减速时快速升档。可以在减速或加速时快速降档。“OFF”关闭相应的升档或降档功能，然后必须使用离合器杆才能向该方向换挡。

### 提示

- 设置 1 对快速换挡的条件限制较多，如果在赛道骑行时意外触碰换挡踏板，则可能更适合防止意外换挡。
- 设置 2 允许在更广泛的条件下进行快速换挡，以更好地适应正常骑行。
- “QS ▲” / “QS ▼”的 ON/OFF 状态由快速换挡指示器反映。（请参阅第 5-14 页。）

### “BC”（制动控制系统）



OFF：仅标准 ABS（防抱死制动系统），该系统根据车速和车轮速

度数据调整制动压力。标准 ABS 旨在车辆在直立时接合并最大化制动。


ON：ABS（防抱死制动系统）和转弯辅助制动均处于活动状态。除了标准 ABS 之外，它还可以在转弯过程中发生不可避免的突然制动时抑制制动压力的增加，使车辆恢复直立位置更加平稳。

此外，来自 IMU 的附加数据会根据倾斜角度调节施加的制动力，以增加稳定感并抑制车轮锁死。有关制动系统的更多信息，请参阅第 3-3 页。

### 提示

对于熟练的骑手或在赛道骑行时，各种条件都可能导致 BC 制动速度比预期的转弯速度或预期的转弯线更快。

## 仪表及操纵器

“ 设置” → “车辆功能” → “YRC 设置” → “导入/导出到应用程序”




Export

Import

5

此菜单允许您使用 Y-Connect 应用程序导入/导出自定义 YRC 模式设置。


“ 设置” → “车辆功能” → “稳定性控制开/关”



Traction Control	ON	<input checked="" type="checkbox"/>
Slide Control	ON	<input checked="" type="checkbox"/>
Lift Control	ON	<input checked="" type="checkbox"/>
Back Slip Regulator	ON	<input checked="" type="checkbox"/>


此菜单允许您启用/停用稳定性控制系统：“牵引力控制”（TCS）、“滑动控制”（SCS）、“升力控制”（LIF）和“后滑调节器”（BSR）。（请参阅第 3-1 页。）

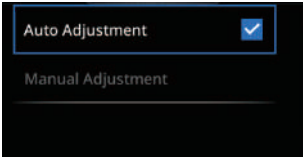
如果系统关闭，相应的指示灯将亮起。（请参阅第 5-14 页。）

打开/关闭“TCS”将同时打开/关闭“SCS”、“LIF”和“BSR”。稳定性控制系统指示灯“”将亮起，指示“TCS”关闭状态。（请参阅第 5-7 页。）

### 提示

当车辆电源打开时，“TCS”会自动打开。

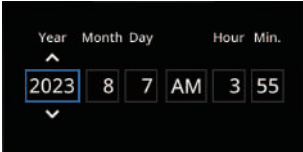
“ 设置” → “时钟”



Auto Adjustment


Manual Adjustment

时钟可设置为与智能手机同步自动调整。勾选表示“自动调整”开启，需要与 Y-Connect 应用程序连接。（请参阅第 4-2 页。）“手动调整”允许手动校准时钟。

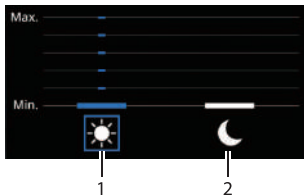


Year Month Day Hour Min.

2023 8 7 AM 3 55

要手动调整时钟，请左右操作操纵杆以突出显示某个项目，上下操作以调整突出显示的项目。短按“”完成时钟设置，然后选择“确定”进行确认。

“设置” → “显示” → “亮度”



1. Praketap siang
2. Praketap malam

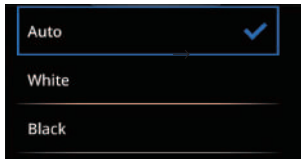
多功能仪表配备传感器，可检测环境照明条件并自动在白天/夜晚预设之间切换显示。预设亮度级别可在此处自定义。

通过左右操作操纵杆选择一个预设，并通过上下操作操纵杆将其亮度级别从 1 调整到 6。短按“✓”确认设置并返回上一个菜单。

提示

仅在适合该预设的环境光条件下调整亮度预设。

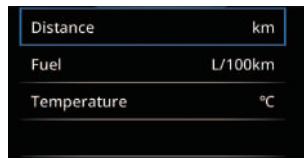
“设置” → “显示” → “背景”



多功能仪表配备传感器，可检测环境照明条件并自动在白天/夜晚预设之间切换显示。

选择“白色”（白天）或“黑色”（夜晚）以使显示保持在该预设中。选择“自动”可根据环境光水平启用自动切换。

“设置” → “单位”




显示单位可自定义如下：

- “距离”：“km”或“mile”
- “油耗”：“km/L”、“L/100km”或“MPG”
- “温度”：“°C”或“°F”



当距离单位选择“mile”时，油耗单位自动变为“MPG”，此时“油耗”为灰色，无法选择。

## 仪表及操纵器

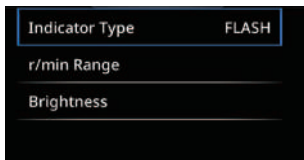
“ 设置” → “握把加热器设置”  
(如果配备)



5

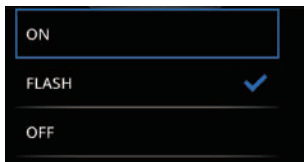
可以在此处自定义三个握把加热器预设。短按“”选择一个预设，然后通过上下操作操纵杆将其热量级别从 1 调整到 10。短按“”确认设置并返回上一个菜单。

“ 设置” → “换挡指示灯”




此菜单包含换挡指示灯的设置。

“指示灯类型”



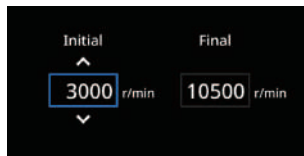
选择“开”可使指示灯在最终转速时亮起。选择“闪烁”可使指示灯在初始转速时开始闪烁。当达到最终转速


时，指示灯将以更高的频率开始闪烁。选择“关”可关闭指示灯。短按“”选择突出显示的选项并返回上一个菜单。

提示

换挡指示灯将亮起或闪烁，作为此菜单中每个设置的演示。

“转速范围”

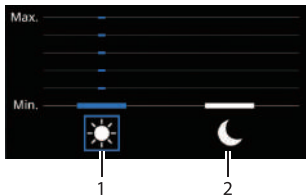


选择换挡指示灯亮起的转速。操作范围为3000 - 10500 r/min。可以250 r/min的增量进行调整。短按“”确认设置并返回上一级菜单。

### 提示

- “初始”转速不能高于“最终”转速。
- 换挡指示灯在空档或 6 档时不亮。

### “亮度”



1. 日期预设
2. 夜间预设

通过上下操作操纵杆，从 1-6 中选择换挡指示灯的日/夜亮度等级。短按“✓”确认设置并返回上一个菜单。

### 提示

仅在适合该预设的环境光条件下调整亮度预设。

### “电话”（如果通话有效）



选择此菜单将打开活动通话显示。显示联系人姓名和通话时间。上下操作操纵杆以调整通话音量。短按“✓”结束通话。

### 提示

并非所有类型的智能手机都可以通过车辆控制通话音量和/或结束通话。如果此功能不可用，音量调整和结束通话图形将变灰。如果发生这种情况，可以直接在智能手机上控制通话。

### “音乐”



当菜单中显示此项时，上下操作操纵杆可调整音量。短按“✓”可打开其他音频控件。



这将打开一个音频播放器，该播放器可与智能手机的音频播放器应用程序交互。上下操作操纵杆可调整音量。左右操作操纵杆可跳至下一首/上一首曲目。短按“✓”可播放/暂停曲目。



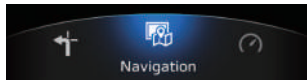
# 仪表及操纵器

5

## 提示

- 所有音轨信息均从智能手机上的音乐播放器应用程序导入。
- 根据智能手机和音乐播放器应用程序的不同，音频播放器可能会自动开始播放，或者下一首/上一首曲目和音量调节可能无法使用。
- 主题 4：此功能无法通过菜单系统访问，而是位于车辆信息显示屏内。功能相同。

## “导航”



这将打开导航显示屏。此菜单选项仅在主显示屏上可用。

## “仪表显示”



这将打开主显示屏。此菜单选项仅在导航显示屏上可用。

## “逐向转弯/逐向转弯关闭”



这将在主显示屏底部激活/停用逐向转弯路线指引。



此菜单选项仅在主显示屏上可用。

EALUA1802

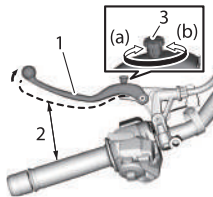
## 离合器杆

要将传动系统与发动机分离（例如换挡时），请将离合器杆拉向车把。松开杆以接合离合器并将动力传输到后轮。

## 提示

应快速拉动杆并缓慢释放以实现平稳换挡。（请参阅第 7-3 页。）

## 调节离合器杆



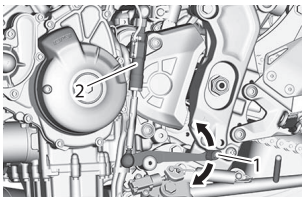
1. 离合器杆
2. 距离
3. 离合器杆位置调节旋钮

调整之间的距离离合器杆和车把，轻轻地将控制杆推离车把并旋转离合器杆位置调节旋钮。

沿 (a) 方向转动调节旋钮以增加距离。转动调节旋钮朝 (b) 方向减小距离。

### 换档踏板

EAU83692



1. 换档踏板
2. 换档传感器

换档踏板位于左侧摩托车的侧面。转移传输到更高的档位，移动换档踏板向上。切换到变速器到较低的档位，移动向下换档。（参见第 7-3 页。）

换档杆配有换档杆传感器，这是快速换档的一部分系统。换档传感器读取并向向下运动，以及当输入力的强度换档踏板被移动。

### 提示

为防止意外转移，QSS 是编程忽略不明确的输入信号。因此，请务必使用快速而有力的输入。

# 仪表及操纵器

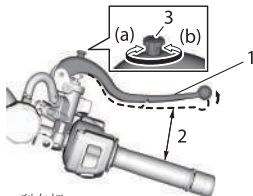
EAU93083

## 刹车杆

刹车杆位于右侧车把一侧。要应用前制动器，将操纵杆拉向油门握把。

## 调整刹车杆

5



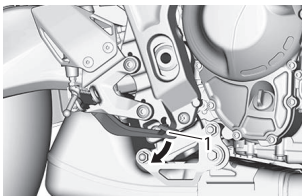
1. 刹车杆
2. 距离
3. 刹车杆位置调节旋钮

调整之间的距离制动杆和车把，轻轻地  
将控制杆推离车把并旋转刹车杆位置调  
节旋钮。

沿 (a) 方向转动调节旋钮以增加距离。  
转动调整旋钮朝 (b) 方向减小距离。

EAU12944

## 制动踏板



1. 制动踏板

制动踏板是位于电单车的有脚下，  
踏下制动踏板就能操作后制动器。

EALJA1980

## 刹车系统

该车辆配备了集成防抱死制动系统（ABS）。

### 如何操作刹车

操作制动杆和制动器踏板与传统踏板相同刹车。如果检测到车轮打滑制动时，ABS 将启动并可能会感觉到脉动的感觉制动杆或制动踏板。继续踩刹车并让 ABS 工作。不要踩刹车，因为这会减少制动效果。

### 提示

ABS 执行自诊断测试车辆何时启动和达到 5 公里/小时（3 英里/小时）的速度。在此测试期间，可能会发出咔哒声从液压控制装置发出声音装置，并且可能会感觉到振动刹车杆或踏板，但这是正常的。

## ABS

防抱死制动系统（ABS）起作用前后制动器独立。

EAUJ77820



**警告**

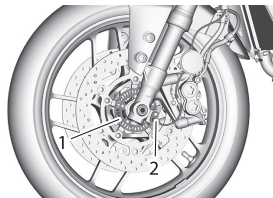
就算配有ABS系统，与前方车辆保持距离和调整时速。

- ABS系统最佳运作于长制动距离。
- 在粗糙或碎石的路面上，ABS的制动距离会更长。

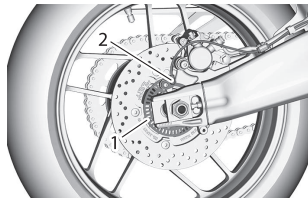
EWA16051

### 注意

要小心，不要损坏车轮传感器或车轮传感器转子，否则，ABS的性能不当会导致。



1. 前车轮传感器转子
2. 前车轮传感器



1. 后轮传感器转子
2. 后轮传感器

该车辆配备了各种制动电子控制设置系统。欲了解更多信息，请参阅第 3-3 页。

# 仪表及操纵器

## 油箱盖锁盖

E5AH13077



1. 油箱盖锁盖
2. 解锁

### 以打开燃油箱盖

打开油箱盖锁盖，插入将钥匙插入锁中，然后转它顺时针旋转1/4圈。锁会释放和油箱盖可以是开。

### 关闭油箱盖

钥匙仍然插入锁中，按下油箱盖。逆时针转动钥匙1/4圈，将其取下，然后关闭锁盖。

### 提示

除非锁匙在锁头里，油箱盖不能被关。若油箱盖没被关和锁起，锁匙不能被取出。

EWA11092



### 警告

确保油箱盖是加注燃料后正确关闭。泄漏的燃油引起火灾。

## 燃油

EAU13222

确保油箱内的燃油是足够的。

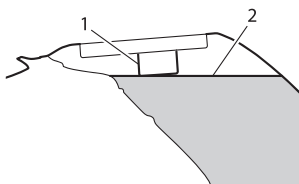


### 警告

EWA10882

汽油和汽油蒸汽是极易燃物品。请根据以下指示以避免在加油时燃烧或爆炸以及受伤。

1. 加油前，熄灭引擎及确保座垫上没人。请勿在加油时抽烟。确保附近没有火花。
2. 请勿让油箱溢出。在加油时，请确保泵喷嘴进入油箱填充孔。在燃油抵达油箱填充孔时停止加油。因为汽油遇热会扩充，引擎或太阳的热量会导致汽油溢出。



1. 燃油箱注油管
2. 最大燃油量

3. 擦拭任何立即溅出的燃油。

**注意：**请立刻用干净及柔软抹布把溅出的燃油拭去，燃油会使漆的表面或塑胶变质。<sup>[ECA10072]</sup>

4. 一定要安全地关闭燃料油箱盖。



**警告**

EWA15152

汽油是有毒及会造成伤害或死亡的。请小心处理。请勿用嘴巴虹吸汽油。若不小心吸取汽油或大量的汽油蒸汽，马上看医生。如果汽油溅到皮肤上，请用肥皂和水清洗。如果汽油会溅到衣服上，请更换衣服。

若不小心吸取汽油或大量的汽油蒸汽，马上看医生。如果汽油溅到皮肤上，请用肥皂和水清洗。如果汽油会溅到衣服上，请更换衣服。

EALU86072

您的雅马哈发动机旨在使用无铅汽油进行研究辛烷值 95 或更高。如果发动机出现敲击声或嘈杂声，使用不同品牌或更高品牌的汽油辛烷值。

### 推荐燃料：

无铅汽油 (E10 可接受)

辛烷值 (RON)：

95

油箱容量：

14 升 (3.7 美制加仑, 3.1 英制加仑)

油箱储备：

2.5 升 (0.66 美国加仑, 0.55 英制加仑)



提示

- 该标志标识了欧洲法规 (EN228) 规定的该车辆的推荐燃料。
- 加油时检查汽油喷嘴是否具有相同的标识符。

### 汽油醇

汽油醇有两种：乙醇汽油和甲醇汽油。能使用的乙醇汽油的乙醇成分不可超过10% (E10)。雅马哈不推荐甲醇汽油因为它会破坏汽油系统及减低功能。

# 仪表及操纵器

## 注意

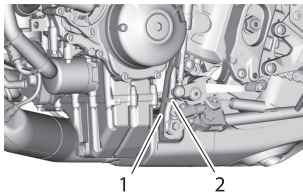
ECA11401

仅使用无铅汽油。使用含铅汽油会对内部发动机部件（例如阀门和活塞环）以及排气系统造成严重损坏。

5

## 油箱通气软管和软管溢出

EAU86160



1. 油箱溢流软管
2. 夹子

溢流软管排出多余的汽油并引导它安全地远离车辆。

操作车辆前：

- 检查油箱溢流软管联系。
- 检查油箱溢流软管裂纹或损坏，并换如有必要。
- 确保油箱超过流量软管未堵塞，并且如有必要，请清洁它。
- 确保油箱超过流量软管的位置如图所示。

## 提示

有关容器信息，请参阅第 8-10页。

## 催化转换器

EAU13434

此车的排气系统配备催化转换器。



### 警告

EWA10863

排气系统在操作后将会很热。为了防止火灾或烧伤：

- 不要靠近停放车辆可能的火灾隐患，如草或其他材料容易燃烧。
- 公园的地方车辆其中，行人或儿童不太可能接触到热排气系统。
- 未作任何维修工作时，请确定排气系统已冷却了。
- 不要让发动机怠速运转超过几分钟以上。长怠速可导致积聚热量。

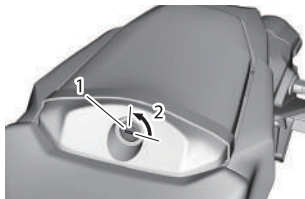
## 座位数

EALUA1812

### 乘客座椅

#### 拆除乘客座椅

1. 将钥匙插入座椅锁，然后逆时针转动。

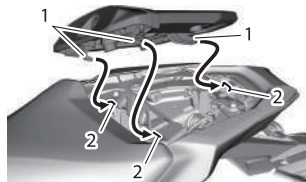


1. 座椅锁
2. 解锁。

2. 抬起乘客座椅前部并将其向前拉。
3. 拔下钥匙。移除时顺时针旋转钥匙到插入时的位置。

### 安装乘客座椅

1. 将突出部分插入正面和乘客座椅的后部显示。



1. 投影
2. 座椅支架

2. 将钥匙插入座椅锁，然后逆时针转动。按住钥匙转动的同时逆时针位置，推放在座椅上并将其滑回就位。
3. 拔下钥匙。移除时顺时针旋转钥匙到插入时的位置。



# 仪表及操纵器

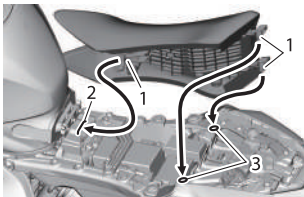
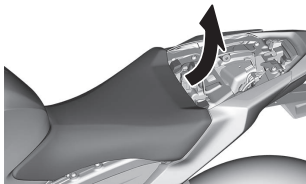
EALU91560

## 骑手座椅

### 拆卸骑手座椅

1. 拆下乘客座椅。（看第 5-42 页。）
2. 向后向上提起座椅以拆下它。

5



1. 投影
2. 插槽
3. 洞

2. 安装乘客座椅。

### 提示

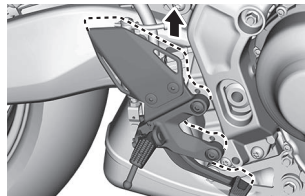
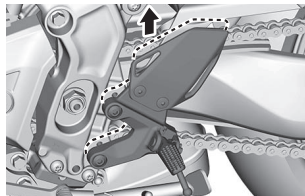
请在行驶前确保座席完整安装。

### 安装骑手座椅

1. 将突出部分插入正面将骑手座椅放入座椅支架中以及背面的突出部分将骑手座椅插入孔中车架横梁为显示。将骑手座椅放置在原来的位置。

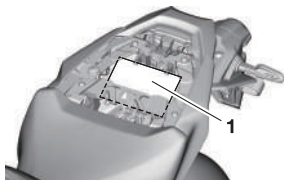
## 骑手脚踏板位置

骑手脚踏板可以调节到两个职位之一。从工厂，脚踏板处于低位。让雅马哈经销商调整位置骑手的脚踏板。



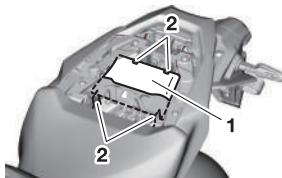
### 储存箱

EAAJA1850



1. 储存箱

储存箱位于座席所之下。（参阅5-42页）  
当储存使用手册或其他文件在储存箱时，  
确定用塑料袋包好，以防止潮湿。当洗



1. 塑料袋
2. 投影

存放文件或其他物品时储物格内的物品，安全如图所示的塑料袋。



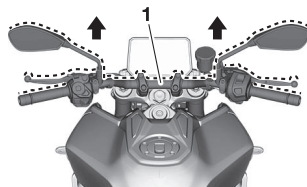
**警告**

请勿超过最大负载 车辆重 168 公斤  
(372 磅)。

EWA10962

### 手把的位置

车把可以调整到两个位置之一以适应  
驾驶者的偏好。请让雅马哈经销商  
调整车把的位置。



1. 车把

# 仪表及操纵器

## 调整前叉

EALU58041

EWA14671



**警告**

确保前叉的弹簧调整平均，否则摩托车操作会不好以及不平稳。

5

前叉都装置弹簧预紧力调整螺栓。右前叉装置回弹减振力调整螺丝。

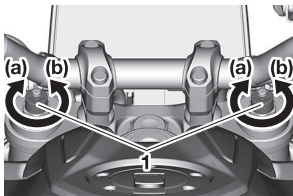
### 注意

为了避免损坏，请勿转超过最高或最低的设定。

ECA10102

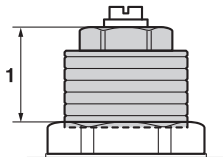
## 弹簧预紧

为了加强弹簧预紧力，硬化悬架，将叉脚上的螺栓转向 (a)。为了减弱弹簧预紧力，软化悬架，将叉脚上的螺栓转向 (b)。



### 1. 弹簧预紧力调整螺栓

弹簧预紧力的设定由距离A而定，如图。距离A越短，弹簧预紧力越高；距离A越长，弹簧预紧力越低。



### 1. 距离 A

## 弹簧预紧力设定:

最低(软):

距离 A = 19.0 mm (0.75 in)

普通:

距离 A = 16.0 mm (0.63 in)

最高(硬):

距离 A = 4.0 mm (0.16 in)

## 回弹减振力

回弹阻尼力调整仅在右前叉腿上。

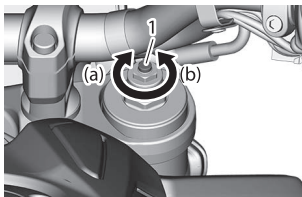
沿 (a) 方向转动调节螺钉以增加回弹阻尼力。

沿 (b) 方向转动调节螺钉以减小回弹阻尼力。

要设置回弹阻尼力，请转动方向 (a) 上的调节器，直到它停止，然后计算方向上的点击次数(b)。

## 提示

务必在左前叉腿上进行此调整。



1. 回弹减振力调整螺丝

**回弹阻尼设置:**

- 最小（软）：  
11 点击方向 (b)
- 标准：  
6 点击方向 (b)
- 最大（硬）：  
1 方向 (b) 方向点击

**提示**

- 转动阻尼力时方向 (a) 上的调节器，0 单击位置和 1 单击位置可能是一样的。
- 转动阻尼力时方向 (b) 上的调节器，它可能点击超出规定的规格，然而这样的调整是无效的，可能会损坏暂停。

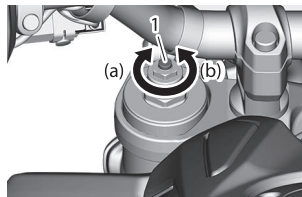
器，它可能点击超出规定的规格，然而这样的调整是无效的，可能会损坏暂停。

**提示压缩阻尼力**

压缩阻尼力调整仅在左叉腿上。  
沿 (a) 方向转动调节螺钉增加压缩阻尼力量。  
沿 (b) 方向转动调节螺钉减少压缩阻尼力量。  
要设置压缩阻尼力，朝 (a) 方向转动调节器，直到它停止，然后计算方向上的点击次数 (b)。

**提示**

务必在左前叉腿上进行此调整。



1. 压缩阻尼力调节螺钉

**压缩阻尼设置:**

- 最小（软）：  
11 点击方向 (b)
- 标准：  
6 点击方向 (b)
- 最大（硬）：  
1 方向 (b) 方向点击

**提示**

- 转动阻尼力时方向 (a) 上的调节器，0 单击位置和 1 单击位置可能是一样的。
- 转动阻尼力时方向 (b) 上的调节器，它可能点击超出规定的规格，然而这样的调整是无效的，可能会损坏暂停。

## 仪表及操纵器

器，它可能点击超出规定的规格，然而这样的调整是无效的，可能会损坏暂停。

5

### 调整减震器装配

EAU57940

减震器装配配有弹簧预紧调整环及回弹减振调整螺丝。

#### 注意

为了避免损坏，请勿转超过最高或最低的设定。

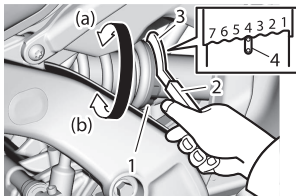
ECA10102

### 弹簧预紧

沿 (a) 方向转动调节环以增加弹簧预紧力。

沿 (b) 方向转动调节环以减少弹簧预紧力。

在调整中对齐适当的凹口带位置指示器的环在减震器上。



1. 弹簧预紧调整环
2. 专用扳手
3. 长杆
4. 位置指示器

#### 提示

用工具包里的专用扳手和长杆进行调整。

#### 弹簧预紧力设定:

最低(软):

1

普通:

4

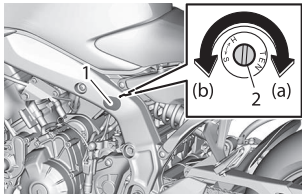
最高(硬):

7

#### 回弹阻尼力

1. 取下盖子。

2. 沿 (a) 方向转动调节螺钉以增加回弹阻尼力。  
沿 (b) 方向转动调节螺钉以减小回弹阻尼力。  
要设置回弹阻尼力，请转动方向 (a) 上的调节器，直到它停止，然后计算方向上的转弯 (b)。



1. 帽子
2. 回弹阻尼力调节螺丝

### 回弹阻尼力设置：

最低（软）：

向 (b) 方向转 2 1/2 圈  
标准：

向 (b) 方向转 1 圈

最大值（硬）：

方向 (b) 转 0 圈

### 提示

转动阻尼力调节器时在方向 (b) 上，它可能会超出规定的规格，然而这样的调整是无效的并可能损坏悬架。



**警告**

EWA10222

这种减震器组件包含高度加压的氮气。处理所述减震器组件之前请读取和了解以下信息。

- 不可篡改或试图打开。
- 不可让减震器装配受到明火或其他高热量来源。这可能会导致该装配因过度的气体压力而爆炸。
- 不以任何方式损坏或导致汽缸装配变形。汽缸装配的损坏将会导致阻尼性能变差。

- 请勿擅自组装损坏或破旧的减震器：任何减震器组装服务请送往雅马哈经销商。

# 仪表及操纵器

## 直流连接器

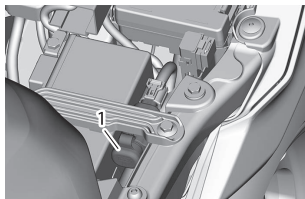
该车辆配备了额外的安装用接线和直流连接器可选电气配件。请咨询雅马哈经销商了解更多信息关于位置和直流连接器的容量和关于配件的功能正在安装。

EAU70642

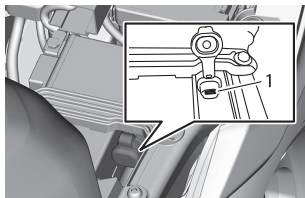
## USB Type-C 插孔

该型号配备 5 V 3 A USB Type-C 插孔。USB Type-C主开关时可使用插孔已开启。

EALJA1831



1. USB 插孔盖



1. USB Type-C 插孔

## 提示

在某些条件下，设备即使在USB 已插入。

ECA28531

## 注意

- 保护USB Type-C插孔防止水和碰撞，安装未使用千斤顶时的盖子用过的。
- 为防止损坏，请避免涂抹当用力过大时打开和关闭 USB杰克帽。
- 确保 USB 插孔盖已盖好正确安装并且不使用 USB Type-C 插孔时下雨或洗车时。如果 USB Type-C 插孔沾湿后，请用干布擦干使用前关闭车辆它。
- 请勿施加张力或施加力施加到连接到的电缆 USB Type-C 插孔造成损坏。

## 侧架柱

EAU15306

侧架柱处于车架的左边。用脚将侧架柱提升或降下，同时垂直地握着您的电单车。

### 提示

内置的侧撑开关的一部分点火电路切断系统，其中切割在某些情况下，点火。（请参阅以下部分为点火电路截止的解释系统）。

## 警告

EWA10242

电单车绝不能在侧架柱向下时，或没被完整地（或没被提起）的情况下行驶，否则将会碰触地面及妨碍骑士，及造成失控。雅马哈的点火电路切断系统已被设计为帮助在履行责任的运营商前提高了侧支架出发。因此，检查该系统定期和有雅马哈经销商修复它，如果它不正常工作。

## 点火电路切断系统

EAU57952

除非拉动离合器杆并且侧支架向上，否则该系统可防止齿轮发动机启动。此外，如果在传动装置正常时降低侧支架，它将停止运转的发动机。通过以下步骤定期检查系统。

### 提示

- 如果使用预热的发动机，则此检查最可靠。
- 有关开关，请参阅第4-2和4-3页运营信息。



## 仪表及操纵器

5



## 为安全起见 - 术前检查

EAU15999

要确保电单车的安全操作，必须每时每刻检查您的电单车。应常依照“使用手册”的检查及保养步骤和周期表。

### 警告

EWA11152

没经过好好的检查或保养将会增加意外或设备损坏的可能性。请不要操作您的电单车如发现有任何问题。如依照“使用手册”的步骤还是不能纠正的问题，请让野马哈代理商检查您的电单车

操作前，请检查以下要点：

项目	检查	页
燃油	<ul style="list-style-type: none"><li>• 检查油箱里的油位。</li><li>• 添加，若需要。</li><li>• 检查油管是否有漏洞。</li><li>• 检查溢流管是否有障碍物，裂缝或损伤，检查软管连接。</li></ul>	5-39, 5-41
机油	<ul style="list-style-type: none"><li>• 检查引擎内的油位。</li><li>• 若需要，加指定油至指定液位。</li><li>• 检查电单车是否有漏油。</li></ul>	8-10
冷却剂	<ul style="list-style-type: none"><li>• 检查冷却剂的液位。</li><li>• 若需要，加冷却剂至指定液位。</li><li>• 检查冷却系统是否溢漏。</li></ul>	8-11
前刹车	<ul style="list-style-type: none"><li>• 检查操作。</li><li>• 若柔软或海绵状，让雅马哈代理商冷却系统。</li><li>• 检查制动器垫块的磨损。</li><li>• 若需要请替换。</li><li>• 检查液位。</li><li>• 若需要，加推荐制动油至指定油位。</li><li>• 检查液压系统是否溢漏。</li></ul>	8-18, 8-19

## 为安全起见 - 术前检查

项目	检查	页
后制动	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 检查操作。</li> <li>• 若柔软或海绵状, 让雅马哈代理商冷却系统。</li> <li>• 检查制动器垫块的磨损。</li> <li>• 若需要请替换。</li> <li>• 检查液位。</li> <li>• 若需要, 加推荐制动油至指定油位。</li> <li>• 检查液压系统是否溢漏。</li> </ul>	8-18, 8-19
离合器	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 检查操作。</li> <li>• 润滑电缆, 如果必要的。</li> <li>• 检查踏板游隙。</li> <li>• 若需要, 请调整。</li> </ul>	8-16
油门把手	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 确保操作顺畅。</li> </ul>	8-24
控制索	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 确保操作顺畅。</li> <li>• 若需要, 请润滑。</li> </ul>	8-23
传动链	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 检查张力。</li> <li>• 若需要, 请调整。</li> <li>• 检查链情况。</li> <li>• 若需要, 请润滑。</li> </ul>	8-21, 8-23
车轮及轮胎	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 检查是否有损坏。</li> <li>• 检查轮胎情况及胎纹深度。</li> <li>• 检查气压。</li> <li>• 若需要, 请调整。</li> </ul>	8-14, 8-16
刹车和换挡踏板	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 确定操作顺畅。</li> <li>• 润滑制动踏板枢点, 若需要。</li> </ul>	8-24
刹车和离合器杠杆	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 确定操作顺畅。</li> <li>• 润滑制动杆枢点, 若需要。</li> </ul>	8-25
侧架柱	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 确定操作顺畅。</li> <li>• 若需要, 润滑枢点。</li> </ul>	8-25
车架系结	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 确定所有螺母及螺丝被锁好。</li> <li>• 若需要, 请锁紧。</li> </ul>	—

## 为安全起见 - 术前检查

项目	检查	页
仪表、灯、讯号、及电制	<ul style="list-style-type: none"><li>• 检查操作。</li><li>• 若需要，请改正。</li></ul>	—
侧撑开关	<ul style="list-style-type: none"><li>• 检查点火电路切断系统的运行。</li><li>• 如果系统工作不正常，有雅马哈经销商检查车辆。</li></ul>	5-50

# 操作及重要行驶要点

小心的阅读使用手册以熟悉全部的操作。如果您发现有不了解的操作或功能，请一咨询野马哈代理商。

EAU159/52



**警告**

BWA102/72

未能熟悉该控件可导致失控，这可能导致事故或伤害。

## 引擎的试运转

EAU168/42

从0至1600公里（1000英里）是您电单车寿命最重要的时期。因此，您该小心地阅读以下的资料。由于这引擎是全新的，请别让它在首1600公里（1000英里）负荷过重。在此时期内，长时间的全速操作或任何可以导致引擎过热的状况都该避免。

### 0 - 1000公里 (0-600英里)

避免长时间操作上面5300转/分。**注意：1000公里（600英里）的操作过后，机油一定要更换、机油过滤器也要替换、以及机油储存缸要清洗。**

EAU170/94

### 1000 - 1600公里 (600-1000英里)

避免长时间操作上面6300转/分。

[ECA10300]

1600公里（1000英里）或以上车辆现在可以正常工作。

ECA10311

## 注意

- 保持引擎转速在转速表的红色区域外。
- 如果引擎磨合期出现任何引擎故障，立刻前往雅马哈经销商检查摩托车。

### 启动引擎

启动电路切断系统将在以下情况下启用启动：

- 变速箱处于空档位置或
- 变速箱与离合器拉杆。

### 启动引擎

1. 打开主开关并设置发动机停止开关转到运行位置。
2. 确认指示灯和警告灯亮了几秒钟，和走了。（请参见第5-5页。）

### 提示

- 如果出现故障，请勿启动发动机指示灯一直亮着。
- 油压和冷却液温度警示灯应该来吧，直到引擎启动开始了。

- ABS 警告灯应继续前进直到车辆达到 5 公里/小时的速度（3英里/小时）。

### 注意

如果警告或指示灯不亮不能像上面描述的那样工作，有一个雅马哈经销商检查车辆。

3. 将变速箱移至中立位置。
4. 推动引擎启动引擎启动开关。
5. 松开启动开关后，引擎启动或5秒钟后启动。等待10秒钟，然后按再次开关以允许电池恢复电压。

### 提示

如果发动机无法启动，请重试油门把手转动 1/4 圈（20度）打开。



1. 1/4 圈（20 度）

### 注意

ECA11043

为了延长引擎的使用寿命，请勿在引擎处于低温状态时强制性加速！

# 操作及重要行驶要点

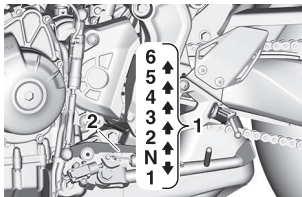
EAU68221

## 提示

这款机型配备了：

- 惯性测量单元 (IMU)。本机停止发动机营业额的情况。转主要在尝试之前关闭然后打开重新启动发动机。否则将阻止发动机从开始即使推动时发动机会转动启动开关。
- 引擎自动停止系统。如果引擎空转20分钟，此系统将自动停止引擎。如果引擎停止，只需按启动开关以重新启动引擎。

## 换速



1. 变速踏板
2. 空档

换速齿轮让您控制起动、加速、上山等所需要的引擎动力。当变速时，请安全松完油门握把。请如图般，使用换速踏板。

## 提示

- 将变速器换入中立位置 (N)，按下反复踩下踏板直到它到达旅行的终点，并且然后稍微抬起它。
- 本机型配备快速换档系统。(参见第 3-3 页。)

EAU91540

## 注意

- 换档时，按Shift键用力踩踏板，直到感觉到换档完成。
- 即使变速箱在空档的位置，请勿在引擎没启动的情况下长时间滑行，并且不长距离拖行摩托车。变速箱只在引擎启动的情况下得到正确的润滑。不足的润滑将会导致变速箱损坏。
- 更换档号时使用离合器，以避免损坏引擎，变速箱，和动力传动系统，因为这些零件无法承受强制移位的震动。

ECA10261

EAU16682

## 正确的行驶和加速：

1. 拉动离合器杆以脱离离合器。
2. 将变速箱换至第一档，空档指示灯应会熄灭。
3. 逐渐打开油门，并在同一时间缓慢地松开离合器杆。

- 根据以下列表中所显示的推荐换挡点，关闭油门，并在同一时间迅速地拉动离合器杆。
- 将变速箱转换到第二档。（注意，请勿转换至空档位置。）
- 打开一部分的油门 逐渐释放该离合器杆。
- 遵循相同的程序以转移至下一个更高的档号。

### 减速

EAU58270

- 松开油门并应用前后刹车平稳地放慢摩托车。
- 随着车辆减速，换至一个较低的齿轮。
- 发动机即将熄火时或粗暴运行，拉离合器杆在，使用刹车减慢摩托车，并继续必要时降档。
- 一旦摩托车停止，传输可以转移到中立位置。

中性指示灯应来吧，然后离合器杆可以释放。

### 警告

- 不正当地使用刹车器将导致失去车控制或牵引。务必同时使用前刹车器。
- 请确保转换至更低的档号前，摩托车和引擎已达到足够的减速。在车速太快的情况下更换至低档号将导致后轮失去牵引力或者引擎过度转速。这会造成摩托车失控、车祸事故和损失。这也将导致引擎或动力传动系统损坏。

### 减少燃油消耗的提示

油耗主要取决于您的骑行风格。考虑以下减少燃料消耗的技巧：

- 快速升档，并在加速过程中避免高速发动机。
- 在降档时不要转动发动机，并且在发动机无负载的情况下避免高发动机转速。
- 关闭发动机，而不是让它空转一段时间（例如，在交通拥堵，交通灯或铁路交叉口）。



## 操作及重要行驶要点

---

### 停泊

EAU17214

在停泊时，停止引擎，然后从主开关制拿出锁匙。

### 警告

EWA10312

- 由于引擎及排气系统可能会非常热，请停泊在徒步者及儿童接触不到的地方而被烧毁。
- 别停泊在斜坡或柔软的地面，否则电单车可能会翻倒，增加的燃料泄漏和火灾危险。
- 不要靠近公园草地或其他易燃材料可能着火。

EAL172-6

定期检查、调整与润滑将让你的摩托车处于最安全、最有效的状态。安全性是所有车辆所有者/驾驶员的义务。车辆检查、调整和润滑的要点将在下页面中仔细说明。

定期维修图表的时间间隔应该被视为正常骑行条件下一般指导。然而，取决于天气、地形、地理位置和个人使用，维护间隔可能需要缩短。

### 警告

EWA10322

无法正确地维护摩托车或执行维修活动不当将会增加你的伤害或死亡的风险，或在使用摩托车时造成伤亡。如果你不熟悉摩托车维修，请前往雅马哈经销商进行维修。

### 警告

EWA15123

进行维护时务必关闭引擎，除非另有规定。

- 正在运行的引擎运动部件可对身体部位或衣服造成一定的伤害，电器部件也可能导致电击或火灾。
- 在维修时运行引擎，可能会导致眼部受伤，烧伤，火灾或一氧化碳中毒 - 因此造成死亡。更多关于一氧化碳的信息，请参见第1-3页。

### 警告

EWA15461

刹车盘，刹车钳，鼓和内衬在使用过程中产生大量热能。为了避免灼伤，务必让刹车组件散热后再触摸它们。

排放控制不仅有保持清洁的空气功能，但也在引擎运行和最佳性能输出扮演重要的角色。在下面的定期维护图表中，相关排放控制的维修也被个别分组。这些维修服务需要专门数据、知识和设备。维修、更换或修理排放控制装置和系统可由任何通过认证的修理机构或个人进行。（如适用）雅马哈经销商已通过培训并拥有足够的装备来执行这些特殊的维修服务。

# 定期维护和调整

---

---

EAU59911

## 车主的工具包

工具包应单独存放从车辆上。

本手册中包含的信息和工具包中提供的工具旨在帮助您进行预防性维护和小型维修。但是，需要使用扭矩扳手和其他工具来正确执行某些维护工作。

## 提示

---

如您没有工具或维修的经验，可委由雅马哈代理商代办。

---

## 定期维护图表

### 提示

- 标有 ‘\*’ 号的项目只能由雅马哈代理商进行维修，因为这需要特别的工具，数据及技术。
- 如已过了50000公里（30000英里），请每隔10000公里（6000英里）就做定期保养。
- 每年的检查是必要的，除非是已经做了固定车程的保养

## 定期维护图表的排放控制系统

编号	项目	检查或维护业	里程					年检
			1000公里 (600英里)	10000公里 (6000英里)	20000公里 (12000英里)	30000公里 (18000英里)	40000公里 (24000英里)	
1	* 燃油管	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 检查燃油管及真空管是否有裂痕。</li> <li>• 必要时更换。</li> </ul>		√	√	√	√	√
2	* 火花塞	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 检查情况。</li> <li>• 调整间隙并清洁。</li> <li>• 替换。</li> </ul>		√		√		
3	* 活门	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 检查并调整。</li> </ul>	每40000公里（24000英里）					
4	* 燃油喷射系统	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 检查发动机怠速。</li> </ul>	√	√	√	√	√	√
		<ul style="list-style-type: none"> <li>• 检查并调整同步。</li> </ul>		√	√	√	√	√
5	* 排气系统	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 检查是否有泄漏。</li> <li>• 必要时拧紧。</li> <li>• 必要时更换垫圈。</li> </ul>	√	√	√	√	√	

## 定期维护和调整

编号	项目	检查或维护业	里程					年检
			1000公里 (600英里)	10000公里 (6000英里)	20000公里 (12000英里)	30000公里 (18000英里)	40000公里 (24000英里)	
6	蒸发排放控制系统	<ul style="list-style-type: none"><li>检查控制系统是否损坏。</li><li>必要时更换。</li></ul>			√		√	

# 定期维护和调整

EAL71351

一般维护和润滑图表

编号	项目	检查或维护业	里程					年检
			1000公里 (600英里)	10000公里 (6000英里)	20000公里 (12000英里)	30000公里 (18000英里)	40000公里 (24000英里)	
1 *	诊断系统检查	<ul style="list-style-type: none"> <li>使用Yamaha诊断工具执行动态检测。</li> <li>检查错误代码。</li> </ul>	√	√	√	√	√	√
2 *	空气滤清器	<ul style="list-style-type: none"> <li>替换。</li> </ul>	每40000公里 (24000英里)					
3	离合器杆	<ul style="list-style-type: none"> <li>检查操作。</li> <li>调整。</li> </ul>	√	√	√	√	√	
4 *	前制动器	<ul style="list-style-type: none"> <li>检查操作，液体的水平和单车的液体溢漏。</li> <li>更换刹车片。</li> </ul>	√	√	√	√	√	√
5 *	后制动器	<ul style="list-style-type: none"> <li>检查操作，液体的水平和单车的液体溢漏。</li> <li>更换刹车片。</li> </ul>	√	√	√	√	√	√
6 *	制动器软管	<ul style="list-style-type: none"> <li>检查是否有裂纹或损坏。</li> <li>更换。</li> </ul>		√	√	√	√	√
7 *	制动液	<ul style="list-style-type: none"> <li>更换。</li> </ul>	每4年					
			每2年					
8 *	轮	<ul style="list-style-type: none"> <li>检查平衡度和损坏。</li> <li>必要时更换。</li> </ul>		√	√	√	√	
9 *	轮胎	<ul style="list-style-type: none"> <li>检查螺齿深度及损坏情况。</li> <li>如有必要，更换。</li> <li>检查气压</li> <li>如有必要，请更正。</li> </ul>		√	√	√	√	√
10 *	车轮承	<ul style="list-style-type: none"> <li>检查轮承是否松弛或损坏。</li> </ul>		√	√	√	√	

## 定期维护和调整

编号	项目	检查或维护业	里程					年检
			1000公里 (600英里)	10000公里 (6000英里)	20000公里 (12000英里)	30000公里 (18000英里)	40000公里 (24000英里)	
11	* 吊臂枢轴轴承	• 检查操作及多余游隙。		√	√	√	√	
		• 锂皂为主要滑脂润滑。	每50000公里 (30000英里)					
12	转动链	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 检查链条松弛，调整和条件。</li> <li>• 调整和润滑链带特殊的O型环链润滑剂彻底。</li> </ul>	每1000公里 (600英里) 和洗完摩托车后，骑在雨中或在潮湿的地方骑行					
13	* 转向轴承	• 检查轴承组件是否松动。	√	√		√		
		• 用锂皂基润滑脂适度重新包装。			√		√	
14	* 车身装配紧度	• 确保所有的螺母，螺栓和螺丝都被锁紧。		√	√	√	√	√
15	刹车杆枢轴	• 使用硅脂润滑		√	√	√	√	√
16	刹车踏板枢轴	• 使用锂皂基润滑脂润滑		√	√	√	√	√
17	离合器杆枢轴	• 使用锂皂基润滑脂润滑		√	√	√	√	√
18	换挡踏板枢轴	• 使用锂皂基润滑脂润滑		√	√	√	√	√
19	侧支架	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 检查操作。</li> <li>• 用锂皂基润滑脂润滑。</li> </ul>		√	√	√	√	√

## 定期维护和调整

编号	项目	检查或维护业	里程					年检
			1000公里 (600英里)	10000公里 (6000英里)	20000公里 (12000英里)	30000公里 (18000英里)	40000公里 (24000英里)	
20	* 侧支架开关	• 检查操作并更换必要的。	√	√	√	√	√	√
21	* 前叉	• 检查操作和漏油。 • 必要时更换。		√	√	√	√	
22	* 减震器装配	• 检查操作及震动物。 • 必要时更换。		√	√	√	√	
23	* 后悬架继电器 手臂和连接胎 膊枢轴点	• 检查操作。		√	√	√	√	
		• 使用锂皂基润滑润滑脂。			√		√	
24	* 机油	• 替换。 • 检查油位及单车漏油。	√	√	√	√	√	√
25	* 机油过滤器	• 替换。	√		√		√	
26	* 冷却系统	• 检查冷却液液位及电单车冷却液液漏。 • 替换。		√	√	√	√	√
			每3年					
27	* 前后制动器	• 检查操作。	√	√	√	√	√	√
28	* 移动部位和缆线	• 润滑。		√	√	√	√	√
29	* 油门握把外壳和 电缆	• 检查操作。 • 润滑油门把手外壳和电缆。		√	√	√	√	√



## 定期维护和调整

编号	项目	检查或维护业	里程					年检
			1000公里 (600英里)	10000公里 (6000英里)	20000公里 (12000英里)	30000公里 (18000英里)	40000公里 (24000英里)	
30	灯光, 讯号和其他 电制	<ul style="list-style-type: none"> <li>检查操作。</li> <li>调整大灯光束。</li> </ul>	√	√	√	√	√	√

EAU72800

### 提示

- 空气过滤器
  - 此模型的空气过滤器配备有一次性油涂布纸元件，其不能用压缩空气清洗空气，避免损坏。
  - 在异常潮湿或多尘的地方骑行时，需要更频繁地更换空气过滤器滤芯。
- 液压制动器保养
  - 定期检查并在必要时纠正制动液液位。
  - 每两年更换一次制动主缸和制动钳的内部组件，并更换制动液。
  - 每四年更换制动软管，如果破裂或损坏。

EAL19653

### 检查火花塞

火花塞是引擎的重要部件之一，应定期检查，最好由 Yamaha 经销商检查。基于热能和沉积会造成火花塞逐渐侵蚀，因此火花塞必须根据定期维修/润滑表拆除及检查。另外，火花塞的状况会暴露引擎的状况。

火花塞电极中心四周的白瓷部分是否显示黄褐色（在正常的行驶状态下的标准颜色），并安装了所有火花塞在发动机应该具有相同的颜色。

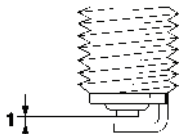
如果任何火花塞显示明显不同的颜色，则发动机可能操作不正常。不要试图自己诊断此类问题。相反，请 Yamaha 经销商检查车辆。

如果火花塞出现电极腐蚀和过多积碳或其他沉积物的迹象，则应更换。

#### 指定火花塞：

NGK/LMAR9A-9

利用线规测量火花塞隙，如有必要，调整为规定值。



1. 火花塞隙

#### 火花塞隙：

0.8 - 0.9 毫米 (0.031 - 0.035 吋)

清除垫片的表面，和除去螺纹部污点。

#### 拧紧力矩

火花塞：

13 N·m (1.3 kgf·m, 9.6 lb·ft)

#### 提示

如您安装火花塞时没用扭扳头，正确的扭矩可用手指转到1/4 至 1/2圈，来作好预算。然而，火花塞应尽快调整致标准扭矩。

#### 注意

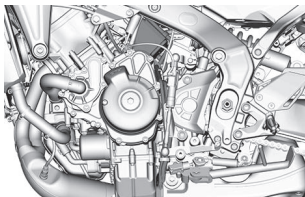
请勿使用任何工具来拆卸或安装火花塞帽，否则点火线圈耦合器可能会损坏。由于火花塞帽端部的橡胶密封件比较紧密，因此会导致火花塞帽难以除去。若要拆下火花塞帽，只需来回扭动并同时拉出；安装火花塞帽时，来回扭动并同时推入。

ECA10641

## 定期维护和调整

### 罐

EAUJ6112



1. 罐
2. 通气管软管
3. 油箱溢流软管

该型号配有一个罐，以防止燃料蒸汽排放到大气中。在操作此车辆之前，请务必检查以下内容：

- 检查每个软管连接。
- 检查每个软管和容器裂缝或损坏。如果更换破损。
- 确保罐子呼吸器没有被阻挡，如果必要的，清洁它。

### 机油

EAU1990E

应检查发动机油位经常。此外，油必须更换并更换滤油器滤芯按照规定的间隔定期维护图表。

#### 推荐机油：

请参阅10-1页。

#### 油量：

没有油滤器替换

- 2.80 公升 (2.96 美国夸脱)  
(2.46 帝国夸脱)

油滤器替换

- 3.20 公升 (3.38 美国夸脱)  
(2.82 帝国夸脱)

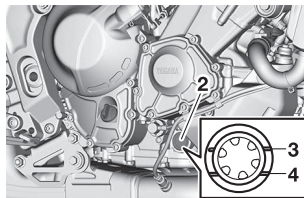
### 注意

ECA11621

- 为避免离合器滑动（机油也会润滑离合器），别混合任何化学添加剂。不可用“CD”标准的机油（柴油机油用的）或高级过指定标准的机油。除此之外，不能用标有“ENERGY CONSERVING II”或更高的机油。
- 确保没有异物进入机油箱。

### 检查发动机油位

1. 使发动机预热后，等待几分钟让油稳定下来。
2. 将车辆放在水平表面上，将其竖直握住以获得准确的读数。
3. 查看位于曲轴箱右下侧的检查窗口。

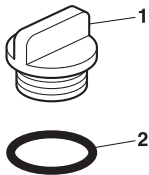


1. 机油塞
2. 机油油位检查窗口
3. 最高油位
4. 最低油位

### 提示

发动机油应在最小和最大水平标记之间。

4. 如果发动机机油处于或低于最低油位标记, 请取下加油口盖并加油。
5. 检查发动机机油加注口盖O形圈。如果损坏则更换。



1. 机油塞
  2. O型圈
6. 安装发动机机油加注口盖。

### 更换机油和机油滤芯

让雅马哈经销商更换发动机油和油滤芯。

### 为何YAMALUBE

YAMALUBE油是真正的YAMAHA零件, 由工程师的热情和信念所产生, 即发动机油是一种重要的液体发动机部件。我们在机械工程, 化学, 电子和轨道测试领域组建专家团队, 让他们与将使用的油一起开发发动机。Yamalube油充分利用基础油的质量, 并在理想的添加剂平衡中融合, 以确保最终的油清除我们的性能标准。因此, 雅鲁布矿物, 半合成和合成油具有其独特的特征和价值。自1960年代以来, 雅马哈经历了多年的研究和开发研究, 使得Yamalube成为雅马哈发动机的最佳选择。



### 冷却剂

应定期检查冷却液液位。此外, 必须按照定期维护表中指定的间隔更换冷却液。

#### 推荐冷却液:

YAMALUBE冷却液

#### 冷却量:

冷却液储存器 (最大液位标记):  
0.28 L (0.30 US qt, 0.25 Imp.qt)  
散热器 (包括所有路线):  
1.72 L (1.82 US qt, 1.51 Imp.qt)

### 提示

如果无法使用原装雅马哈冷却液, 请使用含有腐蚀抑制剂的乙二醇防冻剂用于铝质发动机, 并与蒸馏水以1: 1的比例混合。

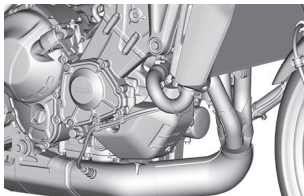
### 检查冷却液液位

由于冷却液液位随发动机温度而变化, 因此请检查发动机是否冷却。

1. 将车辆停放在水平面上。

## 定期维护和调整

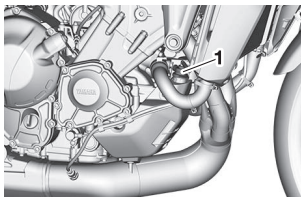
2.在车辆处于直立位置时，查看油箱中的冷却液液位。



1. 冷却液储
2. 最高水位标记
3. 最低级别标志

8

3.如果冷却液处于或低于最低液位标记，请卸下冷却液储液器盖。**警告！**仅拆下冷却液储存器盖。发动机很热时，切勿尝试拆下散热器盖。 [EWA15162]



1. 冷却液储液盖

4.添加冷却剂到最大水平标记。**注意：**如果没有冷却液，请使用蒸馏水或软自来水代替。不要使用硬水或盐水，因为它对发动机有害。如果使用水代替冷却液，请尽快更换冷却液，否则冷却系统将无法防止霜冻和腐蚀。如果冷却液中添加了水，请让Yamaha经销商尽快检查冷却液的防冻剂含量，否则会降低冷却液的效率。 [ECA10473]

5.安装冷却液储液罐盖。

EALU33032

### 更换冷却液

必须按照定期维护和润滑图表中指定的间隔更换冷却液。让Yamaha经销商更换冷却液。**警告！**发动机很热时，切勿尝试拆下散热器盖。

[EWA10382]

### 空气滤清器

EAU36765

空气滤清器必须依照定期保养以及润滑表来清理。有雅马哈经销商更换空气滤芯。

### 检查发动机空转速度

检查发动机怠速，如果必要时，它已经被纠正雅马哈经销商。

**引擎空转速度：**

1200 - 1400 圈/分钟

EAU44735

### 气门间隙

EAU21403

阀门是重要的发动机部件，由于阀门间隙随使用而变化，因此必须按照定期维护表中规定的间隔进行检查和调整。未调整的阀门可能导致不适当的空气 - 燃料混合，发动机噪音，并最终导致发动机损坏。为防止这种情况发生，请让 Yamaha 经销商定期检查并调整气门间隙。

### 提示

发动机冷却时必须执行此项服务。

## 定期维护和调整

### 轮胎

EALU6410

轮胎之间的唯一联系车辆和道路。在各种条件下的安全的骑取取决于相对小面积的路面接触。因此，它必须保持良好的轮胎条件在任何时候更换在适当的时间与指定的轮胎。

### 轮胎气压

轮胎气压必须检查，如有必要，在每次行驶前调整。



#### 警告

8

该车辆不当的操作轮胎压力可能会引起严重的人身伤害或死亡的损失控制。

- 轮胎气压检查及调整必须在轮胎冷却的状态下（例如：轮胎的温度和天气的温度是一样的）
- 轮胎气压必须根据本型号所批准的骑士、乘客、行李及配件的重量进行调整。

EWA10504

### 轮胎气压（冷却状态下测量）

#### 1人：

前轮：

250 kPa (2.50 kgf/cm<sup>2</sup>, 36 psi)

后轮：

290 kPa (2.90 kgf/cm<sup>2</sup>, 42 psi)

#### 2人：

前轮：

250 kPa (2.50 kgf/cm<sup>2</sup>, 36 psi)

后轮：

290 kPa (2.90 kgf/cm<sup>2</sup>, 42 psi)

#### 最高负荷\*：

168 kg (372lb)

\* 骑士、乘客、行李及配件的总重量。

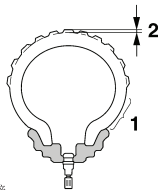
EWA10512



#### 警告

切勿超载的车辆。对超载车辆的运行可能导致事故。

### 轮胎检查



1. 轮胎侧壁
2. 轮胎花纹深度

轮胎必须在每次行驶前检查。如果轮胎花纹呈现横向线（最低花纹深度），或有铁钉或玻璃在里面，或轮胎侧面有裂痕，立即寻求雅马哈代理商替换轮胎。

### 轮胎最低花纹深度（前轮与后轮）：

1.6毫米 (0.06英寸)

### 提示

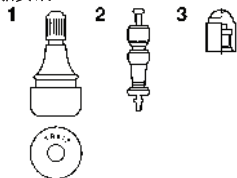
轮胎花纹深度限制会因不同国家而不同。请确保符合当地的条例。

EWA10472

### 警告

- 有雅马哈经销商更换过度磨损的轮胎。除了是非法的，营运车辆与过分磨损的轮胎骑降低稳定性和可导致失控。
- 所有轮子和制动相关的零件替换，包括轮胎，应由拥有专业知识及经验的雅马哈代理商。
- 骑在后中速换轮胎由于在轮胎表面必须首先被“断在“为发展其最佳特点。

### 轮胎资讯



1. 轮胎空气阀
2. 胎气阀芯
3. 轮胎的空气阀盖与密封

此摩托车配备无内胎轮胎，轮胎的空气阀和投车轮。

轮胎的年龄，即使他们没有被使用或只被偶尔使用。裂化胎面和侧壁的橡胶，有时伴有胴体变形，是证据老化。旧和老化的轮胎应通过轮胎专家，以确定检查其适合继续使用。

EWA10002

### 警告

- 前轮与后轮的制造与设计应当一样，否则电单车的操作特性不能被保证。

- 时时确保阀门瓶盖是否安装牢固，以防止气压泄漏。
- 只能使用轮胎阀和下面气门芯上市避免在轮胎放气高速车程。

经过大量测试后，雅马哈仅批准了下列轮胎用于此型号。

#### 前轮胎：

尺寸：

120/70 ZR17M/C(58W)

制造商/型号：

BRIDGESTONE/BATTLAX  
HYPERSPORT S23F

#### 后轮胎：

尺寸：

180/55 ZR17M/C (73W)

制造商/型号：

BRIDGESTONE/BATTLAX  
HYPERSPORT S23R

#### 前方和后方：

轮胎的空气阀：

TR412

阀芯：

# 9100 (原创)



## 定期维护和调整



警告

EWA10601

此摩托车已安装超高速轮胎。请注意以下因素以达到最佳的轮胎使用效率：

- 使用指定的更新轮胎。在超高速行驶下使用非指定的轮胎会导致爆胎的可能性。
- 新轮胎的抓地力在未完全“磨合”前会比较差。因此，在安装新轮胎之后请保持安全与保守行驶约 100 公里（60 英里）。
- 在高速行驶前必须预热轮胎。
- 轮胎必须维持在正确的操纵气压

8

### 车轮

为了维持电单车的最佳表现、耐用性及操作安全，请注意以下几点有关轮子的准则。

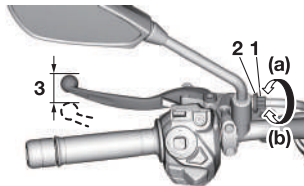
- 在每次使用电单车之前，必须检查轮圈是否有裂缝，弯或翘曲和辐枝的松紧（辐轮款式而已），或损坏。如果任何发现损害，请到雅马哈经销商更换车轮。不要尝试修复，即使是最小的维修工程。变形或破裂的车轮一定要更换。
- 无论是轮胎或车轮已变更或更换，车轮应该是保持平衡性的。不平衡的车轮可能会导致性能不佳，不良的控制特色，并缩短轮胎的寿命。

EAU21963

### 调整离合器游隙

EAU22083

如图所示测量离合器杆的自由游隙。



1. 离合器杆游隙调节螺栓
2. 锁紧螺母（离合器杆）
3. 离合器杆自由间隙

#### 手牙杆游隙:

5.0–10.0mm (0.20–0.39 in)

必须优先检查离合器杆游隙，如需要，根据以下步骤调整它：

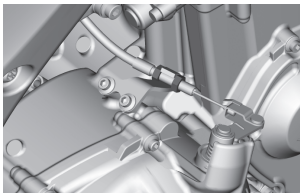
1. 松开离合器处的锁紧螺母杠杆。
2. 增加离合器自由度播放时，转动离合器杆自由播放沿 (a) 方向调节螺栓。

自由降低离合器杆演奏时，将调节螺栓朝方向转动 (b)。

### 提示

如果指定的离合器杆自由游隙如上所述可以得到，跳过步骤 3-6。

3. 将调节螺栓旋到底离合器杆沿 (a) 方向松开离合器拉线。
4. 松开曲轴箱上的锁紧螺母。



5. 增加离合杆自由度播放时，转动离合器杆自由播放沿 (a) 方向调节螺母。

到自由减少离合器杆演奏时，朝方向转动调节螺母(b)。

6. 拧紧曲轴箱处的锁紧螺母。
7. 拧紧离合器处的锁紧螺母杠杆。

### 检查制动杆游隙

EAUJ7914



#### 1. 无制动杆自由游隙

制动杆端应该没有游隙的。如果发现游隙，请联络雅马哈代理商检查制动系统。

### 警告

EVA14212

若有柔软或海绵般的感觉，则显示有空气在制动系统内。若有空气在制动系统内，请委托雅马哈代理商去除系统内的空气。制动系统里的空气将大幅度降低制动系统的功效，可能造成失控和意外。

## 定期维护和调整

### 刹车灯开关

EAU36505

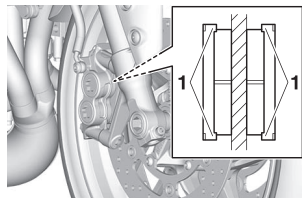
制动灯应在制动生效前亮起。制动灯由连接到制动杆和制动踏板的开关启动。由于制动灯开关是防抱死制动系统的组成部分，因此只能由Yamaha经销商进行维修。

### 检查前刹车片，后制动蹄

EAU22393

前方和后方刹车片制动蹄必须检查穿在定期保养和润滑图表规定的时间间隔。

### 前刹车片



1.制动器垫槽磨损指示器

每前刹车垫磨损指示器提供了凹槽，它允许你检查，而不必拆卸制动刹车片的磨损。要检查刹车片磨损，检查沟槽磨损指示器。如果刹车片已磨损到沟槽的磨损指标几乎消失点，有雅马哈经销商更换为一组的刹车片。

### 后制动蹄



1. 制动器垫槽磨损指示器

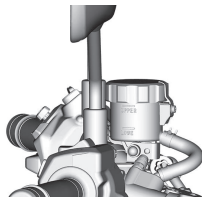
每前刹车垫磨损指示器提供了凹槽，它允许你检查，而不必拆卸制动刹车片的磨损。要检查刹车片磨损，检查沟槽磨损指示器。如果刹车片已磨损到沟槽的磨损指标几乎消失点，有雅马哈经销商更换为一组的刹车片。

EAU46292

### 检查制动液液位

行驶前，检查制动液确保在最低液位记号以上，如有不足，请补充。

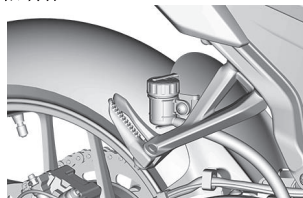
#### 前制动



1. 最低液位记号

EAU40262

#### 后制动



1. 最低液位记号

指定的制动液：  
DOT4

EWA16011



**警告**

不正当的维修会造成刹车失灵。请注意以下事项：

- 分量不足的制动液将导致空气进入刹车系统，因此降低刹车性能。
- 打开过滤盖前必须清理过滤盖外层。请确保使用未开封的DOT4 制动液。

## 定期维护和调整

- 只用指定品质的制动液，否则将造成橡皮密封圈可能会变坏而导致漏液和降低制动功效。
- 补充相同种类的制动液。混合的制动液可能造成有害的化学反应和降低制动功效。
- 补充时请小心别让水分进入制动液缸。水分会明显的降低制动液的沸点和造成蒸汽锁，和污垢可能堵塞ABS液压单元阀。

然，有一个前雅马哈经销商检查原因进一步骑马。

### 更换制动液

EAU22734

让Yamaha经销商每2年更换一次制动液。此外，主气缸和制动卡钳的密封件，以及制动软管在下面列出的时间间隔内更换，或者在损坏或泄漏时更快。

- 制动密封：每2年一次
- 制动软管：每4年一次

ECA17641

#### 注意

制动液会造成油漆表面或塑胶件的侵蚀。即可抹净溢出的制动液。

制动垫的耗损通常会造制动液水平急骤下降。低制动液液位可以表明磨损的制动垫和/或制动系统渗漏；因此，一定要检查刹车片的磨损和制动系统有无泄漏。如果制动液位下降突

### 传动链的张力

EAU22762

使用电单车前，请检查传动链的张力，如有必要，需调整。

### 检查传动链的张力

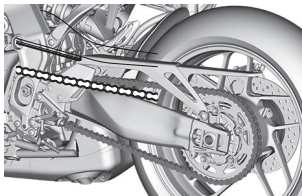
EAU91551

1. 请将电单车放在主架上。

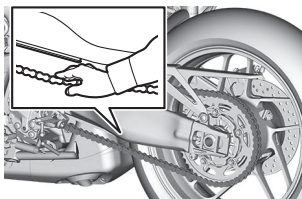
#### 提示

检查和调整驱动器时链条松弛，应该没有重量在摩托车上。

2. 调整变速器至空档的位置。
3. 找到链条的中心点（位置 B）通过测量（大约32 毫米（1.26 英寸））传动链护罩的边缘作为显示。



1. 传动链护罩边缘
2. 位置 B
4. 向下推中心传动链并测量距离A 来自传动链防护罩到链节的中间在位置 B 按下。



1. 传动链罩
2. 距离A

#### 距离A:

36.0 - 41.0 毫米 (1.42 - 1.61 英寸)

5. 如传动链的张力不准确，请依照以下指示调整。

**注意：** 不正确的链张力会使发动机及其他部位超过负荷。如果传动链松弛超过46.0毫米（在1.81）时，链条可能会损坏帧，旋转臂，和其它件。因此一定要保持规定以内的张力。<sup>[ECA17791]</sup>

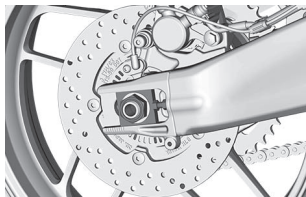
### 调整传动链的张力

EAU57970

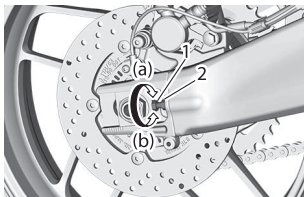
调整之前，请咨询雅马哈经销商传动链条松弛。

1. 把摩托车从中心位置取下，然后放在侧架上下。

## 定期维护和调整



1. 传动链牵引器
2. 轴螺母
3. 传动链松弛调整螺栓
4. 锁紧螺母
5. 对齐标记



1. 传动链松弛调整螺栓
2. 锁紧螺母

### 提示

使用的对准标记与凹槽上的旋转臂的每一侧，使确保两个传动链车夫在为适当的车轮的相同位置对齐。

3. 拧紧轴螺母，则锁紧螺母他们指定的扭矩。

### 扭矩：

轴螺母：

105牛顿公尺（10.5公尺公斤，77英尺、磅、力）

锁紧螺母：

16牛顿公尺（1.6公尺公斤，12英尺、磅、力）

4. 调整后轮时，请使用轴对准标记以便保持正确轴的对准

2. 要拧紧驱动链，请转动传动链松弛调节螺栓摆臂的每一侧都是方向（一个）。松开驱动器链条，打开调节螺栓摆臂的每一侧都是方向（b），然后推动后部向前转。

### 传动链的清理及润滑

EAU23026

传动链须每隔一段特定的时间，当依照定期保养及润滑表被清理及润滑。若不适当的维护，会加快磨损。对于经常行使其于尘埃多和潮湿的地方。传动链保养如下：

#### 注意

ECA10584

电单车被清洗或在雨天行驶后，传动链必须被润滑。

1. 清洁驱动链条与煤油和一个小软刷。  
**注意：为防止损坏O型圈，不干净的驱动链条蒸汽吸尘器，高压垫圈或不合适溶剂。** [ECA11122]
2. 擦拭驱动链条干燥。

3. 彻底润滑传动器链特殊的O型环链润滑剂。**注意：不要使用发动机油或任何其它的润滑剂于驱动链，因为它们可能含有的物质可能会损坏O形圈。**

### 索的检查及润滑

EAU23098

使用电单车前，请检查全部控制索及索的状况。若有必要，润滑索和索尾端，若索受损或不能顺畅移动，请联系雅马哈代理商检查或更换。

**警告！**索的外套损坏可能会干扰到索的操作及造成内索生锈。请尽快更换已损坏的索，以防止不安全的情况发生。

[EWA10712]

#### 推荐润滑油：

雅马哈电缆润滑剂或其他合适的电缆润滑剂



# 定期维护和调整

EAU23115

## 油门捏手及索的检查及润滑

使用电单车前，请检查油门捏手的操作。此外，依照定期保养表，每隔一段时间，请润滑或更换索。

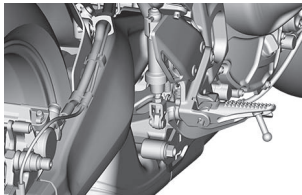
EAU44275

## 检查和润滑刹车和换挡踏板

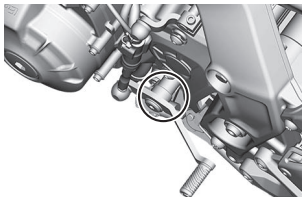
刹车及变速操作踏板应每前检查骑，并且踏板枢转应润滑如果需要的话。

**推荐润滑剂：**  
锂肥皂主剂滑脂

### 刹车踏板



### 换挡踏板



## 定期维护和调整

### 制动踏板的润滑和检查

EAU23144

使用电单车前，轻检查制动他办的操作。如需要，踏板支点需被润滑。

#### 推荐润滑油：

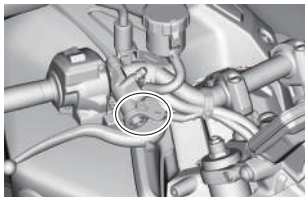
制动杆：

硅脂

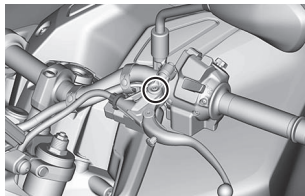
离合器操纵杆：

锂皂基润滑脂

### 刹车杆

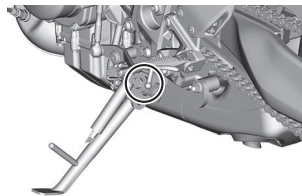


手牙杆



### 检查及润滑主架柱及侧架柱

EAU23203



主架柱及侧架柱的操作必须在每次行驶前检查，如有必要，枢轴点和金属对金属的接触面需进行润滑。

8

#### **警告**

EWA10732

如果侧支架不动了上下顺利，有雅马哈经销商检查或修理。否则，该侧支架可以联系地面和分散操作，得到在控制了可能的损失。

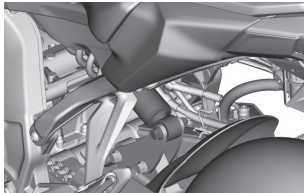
#### 推荐润滑油：

有机硅润滑脂

# 定期维护和调整

## 润滑后悬架

EAUM1653

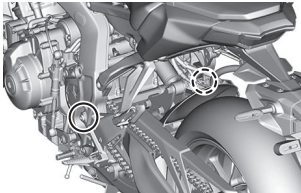


后悬架的枢转点必须由雅马哈润滑经销商按照规定的时间间隔定期维护和润滑图表。

**推荐润滑油：**  
有机硅润滑脂

## 润滑后悬挂

EAUM1653



后悬架的摆动点必须由雅马哈润滑经销商在指定的时间间隔周期性维护和润滑图。

**推荐润滑油：**  
有机硅润滑脂

## 前叉的检查

前叉的状况和操作应按定期维修/润滑表的特定间隔期进行润滑。

## 前叉状况的检查

检查内胎的划痕、损坏和过多的漏油。

## 前叉操作的检查

1. 把电单车放在平的地方，并握直电单车。 **警告：为了避免受伤，确保电单车安全的支撑以防止翻倒的可能性。** [EN11075]
2. 操作前制动时，用力把车把往下压数次以检查前叉是否顺利压缩及反弹。

EAU45512

### 检查转向机构

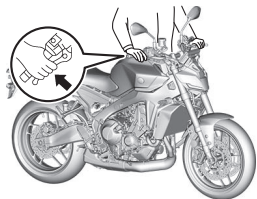
磨损或松动的转动轴承可能会造成危险。因此，每隔一段定的时期，一定要依照定期保养及润滑表进行检查转向机构的操作。

1. 在引擎下加入架子，使前轮离地升起。

**警告！** 应把电单车稳固的停放在安全的地方，防止翻倒的可能性。

[EVA10752]

2. 抓住前叉的下端以及尝试向前后移动。若觉得有游隙，请委托 雅马哈代理商检查或修理转向机构。

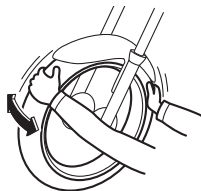


#### 注意

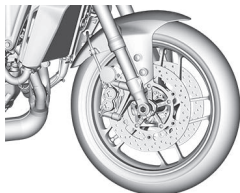
如果发现前叉损坏或无法顺利操作，寻求雅马哈代理商检查或修理。

EAU23292

### 检查车轮承



依据定期保养及润滑表，每隔一段特定的时期一定要检查前和后车轮承。若轮毂或车轮无法顺畅转动，请联络雅马哈代理商检查车轮承。



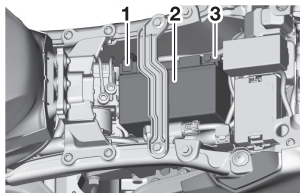
## 定期维护和调整

### 电池

EAL050212

#### 注意

仅使用指定的正品雅马哈电池。使用不同的电池可能会导致 IMU 失效和发动机熄火。



1. 电池正极引线（红色）
2. 电池
3. 蓄电池负极铅（黑色）

电池位于座位底下。（参见第5-42页。）  
本型号配置阀控式铅酸(VRLA)蓄电池。不需要检查电解质或加入蒸馏水。蓄电池的导线连接需要检查，有需要时，锁紧。

#### 警告

- 电解质是含硫酸的有毒和危险物质，可能造成烧伤。避免任何皮肤、眼睛和衣物的接触，在靠近蓄电池时把眼睛罩上。如果接触到，按下述急救处理。
- 外部：用大量清水冲洗
- 内部：何如大量的水或牛奶并联络医生
- 眼睛：用清水冲洗15分钟，并立刻寻求医疗照顾
- 蓄电池会对氢气产生爆炸。因此，在封闭的空间里充电时，远离火花、火眼、香烟等物质并有足够的空气流通。
- 所有蓄电池存放远离孩童。

EWA10761

### 蓄电池的充电

当电量不足时，尽快寻求雅马哈代理商进行充电。请记得安装上选择性的电子配件会促成蓄电池消耗的比较快。

#### 注意

ECA16522

阀控式铅酸(VRLA)蓄电池的充电需要特别（恒压）的充电器。利用常规的充电器会损坏蓄电池。如果你没有办法拿到恒压的充电器，寻求雅马哈代理商帮你的蓄电池进行充电。

### 储藏蓄电池

1. 如果电单车超过一个月没用，拆除电池，充满电，储藏在阴凉、干燥的地方。**注意：**取出电池时，务必关闭主开关，然后断开负极导线，然后断开正极导线。<sup>[ECA16304]</sup>

2. 如果蓄电池存放超过两个月，至少每个月检查一次，如有必要，充满电。
3. 安装蓄电池前把电充满。**注意：安装时电池，确保关键变为“关”，然后连接正极引线连接之前负领先。** [ ECA16642]
4. 安装后，确保所有铅蓄电池与电瓶接触良好。

ECA16531

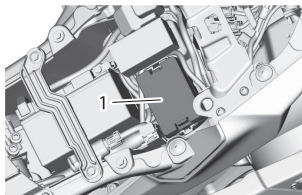
### 注意

经常保持蓄电池在充电的状态。储存没电的蓄电池会导致永久性蓄电池的损坏。

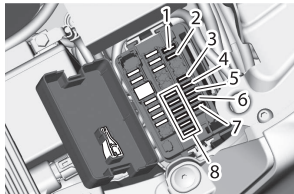
### 更换保险丝

EAU91572

保险丝盒位于座椅下方。（请参阅第5-42页。）

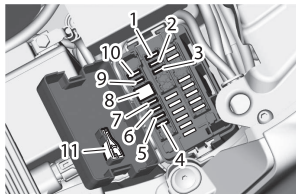


1. 保险丝盒



1. 端子保险丝1个
2. 附件保险丝
3. 信号系统熔断器
4. 点火保险丝
5. 点火保险丝2根
6. 大灯保险丝
7. ABS控制单元保险丝
8. 备用保险丝

## 定期维护和调整



1. 刹车灯保险丝
2. 定速巡航保险丝
3. 散热器风扇电机保险丝
4. 电子节气门保险丝
5. 燃油喷射系统熔断器
6. 备用保险丝 2（用于 ECU 和防盗器系统）
7. 后备保险丝
8. 主保险丝
9. ABS电机保险丝
10. ABS电磁铁保险丝
11. 保险丝拔出器

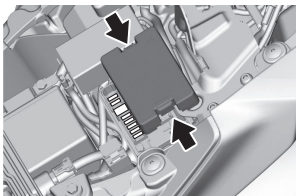
如果保险丝熔断，请按如下方式更换。

### 注意

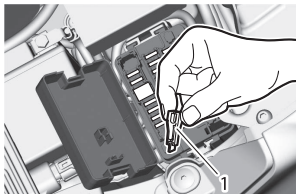
使用保险丝拔出器拆下保险丝保险丝。

1. 关闭总开关并打开关闭有问题的电路。

2. 取下保险丝盒盖两点向内按压在盖子上指示并拉动向上。



3. 使用熔断器拆下熔断器保险丝拔出器。



1. 保险丝拉拔器

4. 拿出损坏的保险丝，然后安装指定安培新的保险丝。**警告！请勿使用额定安培数高于建议值的保险丝，以免对电气系统造成严重损坏，并可能引起火灾。** [EWA15132]

## 定期维护和调整

### 指定保险丝：

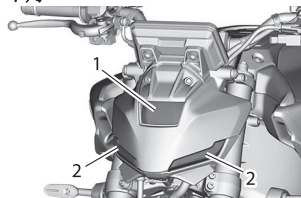
- 主保险丝：  
50.0安
- 端子保险丝1：  
5.0安
- 车头灯保险丝：  
7.5安
- 刹车灯保险丝：  
2.0安
- 信号系统熔断器：  
7.5安
- 点火保险丝：  
10.0安
- 点火保险丝2：  
7.5安
- 散热器风扇电机保险丝：  
15.0安
- ABS电机保险丝：  
30.0安
- 燃油喷射系统保险丝：  
7.5安
- ABS电磁阀保险丝：  
15.0安
- ABS 控制单元保险丝：  
7.5安
- 巡航控制保险丝：  
2.0安
- 备用保险丝：  
7.5安
- 备用保险丝2：  
15.0安
- 电子节气门保险丝：  
7.5安
- 附件保险丝：  
2.0安

5. 插入保险丝拉拔器，然后安装保险丝盒盖。
6. 转动钥匙到“开”，并打开电路来检查是否设备操作。
7. 如果保险丝立即再次打击，有雅马哈经销商检查电气系统。

### 注意

保险丝盒盖好时不要开车已移除

### 车灯



1. 大灯（远光灯）
2. 辅助灯

除了车牌灯泡，这个型号的灯都是LED的。如果LED灯不亮，检查保险丝，然后有一个雅马哈经销商检查车辆。如果牌照灯不亮，检查并更换灯泡。（见页面8-32。）

### 注意

请勿使用任何类型的有色薄膜或前灯镜头贴纸。



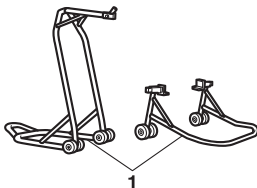
## 定期维护和调整

### 车牌照灯

如果牌照灯不亮开，请雅马哈经销商检查电路或更换灯泡。

EALJ24331

### 支持摩托车



#### 1. 维修台（示例）

因为该模型没有配备一个中心展台，请按照下列注意事项去除的前部和后部时轮或执行其它维护要求摩托车挺立。检查摩托车是前一个稳定的水平位置在开始保养。

EALJ67131

### 排除故障

虽然野马哈电单车经过出厂前的彻底检查，但是在操作时问题可能会发生。

例如：任何问题发生在燃油、压缩或者点火系统，都可能造成无力起动和失去动力。以下排除故障表，是描述一个快而简单的程序。让您自己检查那些重要的系统。无论如何，若您的电单车需要任何修理，请送至野马哈代理处，熟练的技术人员拥有所需的工具、经验及知道如何处理好您的电单车。

请只使用野马哈原装配件。仿制品看来像野马哈的产品，但是它们的品质粗糙，有较短的使用寿命和可能导致更贵的维修费。EWA15142

EALJ25872

### 警告

当检查燃油系统时，请不要抽烟，并确保不要有公开燃烧或有火花的地方检查，这包括热水器的指示灯或炉。汽油或汽油蒸气可以被点燃或爆炸，将导致严重的受伤或财物的损失。

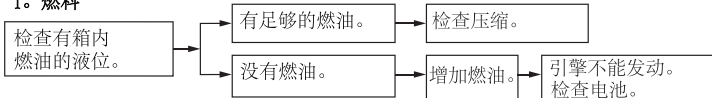
---

# 定期维护和调整

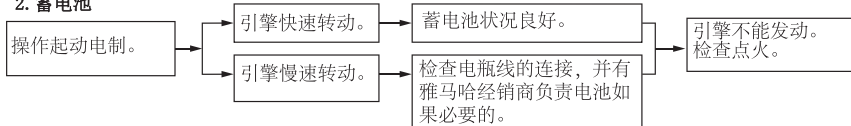
## 排除故障表

EALJ42365

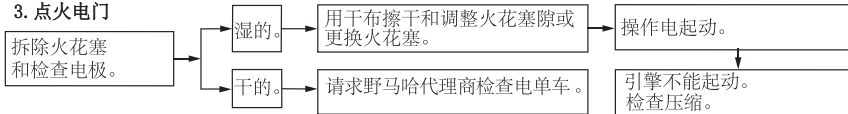
### 1. 燃料



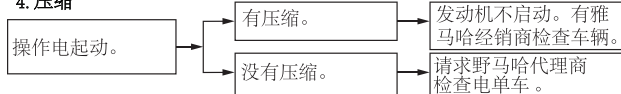
### 2. 蓄电池



### 3. 点火电门



### 4. 压缩

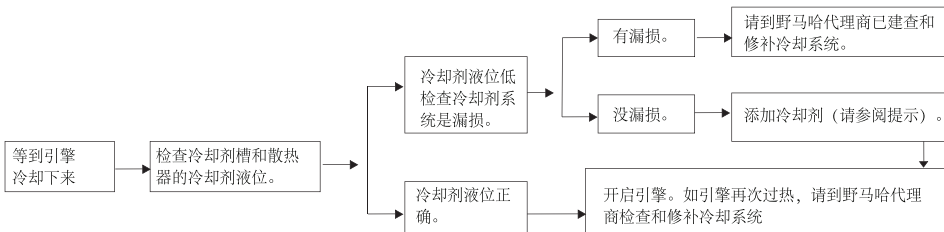


## 引擎过热



警告

- 在引擎和散热器温度高时，勿将散热器打开。滚烫的热液和蒸气在高压下可能喷出，这会造成严重的伤害。请确保等到引擎已冷却了。
- 拆除冷却剂盖承器螺钉，把一片破布如毛巾，盖在散热器上，然后慢慢的反时钟方向旋转以释放剩下的气压。嘶嘶声停止后，请向逆时针方向旋转，同时请安着盖，然后才打开盖。



## 提示

用自来水暂时代替冷却剂，否则请尽快换回推荐的冷却剂。

## 电单车的照顾和储藏

### 磨砂颜色需慎重

EALJ7834

#### 注意

ECA15193

有些型号已配备了磨砂色的成品。清洗摩托车之前请务必咨询雅马哈经销商关于清洗产品。使用刷子、苛刻的化学品或清洁剂来清洗这些部位将会划伤或损坏其表面。蜡也不应适用于任何磨砂成品。

### 保养

经常彻底清洁车辆不仅可以改善其外观，而且可以改善其一般性能并延长许多组件的使用寿命。清洗，清洁和抛光还将使您有机会更频繁地检查车辆的状况。在雨中或海边时，请务必清洗车辆，因为盐会腐蚀金属。

### 提示

- 大雪地区道路可以喷洒盐作为除冰方法。这种盐可以留在通往春天的道路，所以一定要洗底面和骑行后的底盘零件领域。
- 雅马哈原装保养和维护产品以YAMA LUBE品牌在全球许多市场出售。
- 有关其他清洁技巧，请与Yamaha经销商联系。

### 注意

清洁不当会导致外观和机械损坏。请勿使用：

- 高压清洗机或蒸汽清洗机。水压过高可能导致进水  
车轮轴承，制动器，变速器密封件和电气设备的渗漏和劣化。避免使

用高压清洁剂，例如投币式洗车机中可用的清洁剂。

- 刺激性化学品，包括强酸性的轮毂清洁剂，尤其是辐条或镁合金轮毂。
- 粗糙表面上的刺激性化学物质，研磨性清洁剂或蜡。刷子可能划伤并损坏亚光表面，请仅使用软海绵或毛巾擦拭。
- 毛巾，海绵或刷子被磨蚀性清洁产品或强化学药品（例如溶剂，汽油，除锈剂，制动液或防冻剂等）污染。

### 清洗之前

1. 将车辆停在阳光直射的地方并使其冷却。这将有助于避免水斑。
2. 确保所有盖，盖，电连接器和连接器都已牢固安装。
3. 用塑料袋和牢固的橡皮筋盖住消音器的一端。

4. 用湿毛巾将顽固的污渍（如昆虫或鸟粪）预先浸泡几分钟。
5. 使用优质的脱脂剂和塑料刷或海绵清除道路污垢和油渍。**注意：请勿在需要润滑的区域（例如密封件，垫圈和轮轴）上使用脱脂剂。遵循产品说明。**

### 清洗

1. 冲洗掉所有的除油剂，并用花园软管喷洒车辆。仅使用足够的压力来完成这项工作。避免将水直接喷入消声器，仪表盘，进气口或其他内部区域，如座椅下储物箱。
2. 用混合了冷水和柔软，干净的毛巾或海绵的优质汽车类洗涤剂清洗车辆。在难以触及的地方，请使用旧的牙刷或塑料刷。**注意：如果车辆暴露在盐中，请使用冷水。温水会增加盐的腐蚀性。**

3. 对于装有挡风玻璃的车辆：用一块柔软的毛巾或海绵蘸水和中性pH值的清洁剂清洁挡风玻璃。如有必要，请使用高质量的挡风玻璃清洁剂或摩托车上光剂。**注意：切勿使用任何强力化学物质清洁挡风玻璃。此外，一些用**

**于塑料的清洁剂可能会刮擦挡风玻璃，因此请确保在一般应用之前先测试所有清洁产品。**

4. 用清水彻底冲洗掉。确保清除所有清洁剂残留物，因为它们可能对塑料部件有害。

### 清洗后

1. 用麂皮或吸水毛巾，最好是超细纤维毛圈布擦干车辆。
2. 对于配备驱动链的型号：干燥并润滑驱动链，以防生锈。

## 电单车的照顾和储藏

3. 使用铬抛光剂来抛光铬，铝和不锈钢零件。通常，可以通过抛光消除不锈钢排气系统的热致变色。
4. 在所有金属零件（包括镀铬或镀镍的表面）上喷涂防腐蚀剂。**警告！请勿在座椅，把手，橡胶脚钉或轮胎胎面上使用硅酮或喷油剂。否则，这些零件将变得打滑，从而可能导致失控。在操作车辆之前，请彻底清洁这些零件的表面。**
5. 用合适的护理产品处理橡胶，乙烯基和未上漆的塑料零件。
6. 修补由石头等引起的轻微油漆损坏。
7. 使用非研磨蜡给所有油漆表面打蜡，或对摩托车使用细部喷雾剂。

8. 完成清洁后，启动发动机，使其闲置几分钟，以帮助干燥残留的水分。
9. 如果大灯透镜起雾，请启动发动机并打开大灯以帮助去除水分。
10. 存放或遮盖车辆之前，请使其完全干燥。

### 注意

- 请勿在橡胶或未上漆的塑料部件上涂蜡。
- 请勿使用研磨性抛光剂，因为它们会磨损油漆。
- 少用喷雾剂和蜡。然后擦去多余的东西。

### 警告

制动器或轮胎上残留的污染物可能会导致失控。

- 确保制动器或轮胎上没有润滑剂或蜡。
- 如有必要，请用温水和中性清洁剂清洗轮胎。

- 如有必要，用刹车清洁剂或丙酮清洁刹车盘和刹车片。
- 在高速行驶之前，请测试车辆的制动性能和转弯性能。

### 存放

始终将车辆存放在阴凉干燥的地方。如有必要，请使用多孔盖保护其防尘。覆盖车辆之前，请确保发动机和排气系统冷却。如果车辆在两次使用之间经常坐数周，则建议在每次加油后使用优质的燃油稳定剂。

ECA21170

### 注意

- 当车辆仍然潮湿时，将其存放在通风不良的房间中或用防水布覆盖，会导致水和湿气渗入并引起生锈。
- 为防止腐蚀，请避免使用潮湿的酒精，马（由于存在氨水）和存放强化学药品的区域。

### 长期存放

长期存放车辆（60天或更长时间）之前：

1. 进行所有必要的维修并进行任何出色的维护。
2. 请遵循本章“保养”部分中的所有说明。
3. 加满油箱，根据产品说明添加燃油稳定剂。运行发动机5分钟，以通过燃油系统分配处理过的燃油。
4. 对于配备有燃油开关的车辆：将燃油开关手柄转到关闭位置。
5. 对于带有化油器的车辆：为防止积聚燃料，请将化油器浮子室内的燃料排入干净的容器中。重新拧紧放油螺栓，然后将燃油倒回到燃油箱中。
6. 根据产品说明使用优质的发动机雾化油，以保护发动机内部组件不受腐蚀。如果没有发动机雾化油，请对每个气缸执行以下步骤：
  - a. 拆下火花塞盖和火花塞。
  - b. 将一茶匙机油倒入火花塞孔中。
  - c. 将火花塞盖安装到火花塞上，然后将火花塞放在气缸盖上，使电极接地。（这将限制下一步的火花。）
  - d. 用起动机将发动机翻几次。（这将在气缸壁上涂油。）  
**警告！**为防止火花引起的损坏或伤害，请在翻转发动机的同时确保火花塞电极接地。
  - e. 从火花塞上取下火花塞盖，然后安装火花塞和火花塞盖。
7. 润滑所有控制电缆，枢轴，杠杆和踏板以及侧支架和中支架（如果配备）。
8. 检查并纠正轮胎气压，然后举起车辆，使所有车轮脱离地面。否则，请每月稍微转动一下车轮一次，以防止轮胎在一处退化。



## 电单车的照顾和储藏

---

9. 用塑料袋盖住消音器出口，以防止水分进入。
10. 取出电池并充满电，或连接维护充电器以使电池保持最佳充电状态。**注意：确认电池及其充电器兼容。请勿使用常规充电器为VRLA电池充电。**

### 提示

- 如果要取出电池，请每月充电一次，并将其存放在0-30° C (32-90° F) 之间的温度环境中。
- 有关充电和存放电池的更多信息，请参阅第8-28页。

**外形尺度:**

- 全长: 2090毫米 (82.3寸)
- 全宽: 820毫米 (32.3寸)
- 全高: 1145毫米 (45.1寸)
- 座席高: 825毫米 (32.5寸)
- 轴距: 1430毫米 (56.3寸)
- 离地距离: 140毫米 (5.51寸)
- 最小转弯半径: 3.0米 (9.84英尺)

**重量:**

- 整备质量: 193公斤 (425磅)

**引擎:**

- 燃烧循环: 4冲程
- 冷却系统: 风冷
- 气门机构: DOHC
- 气缸排列: 排队
- 气缸数: 3缸
- 移位: 890 立方厘米
- 缸径×行程: 78.0 × 62.1 毫米 (3.07 × 2.44 英寸)

**起动系统:**

电动式起动器和蹬式。

**机油:**

推荐品牌:

**类型:**

10W-40  
被推荐的引擎润滑油等级:  
API SERVICE SG类型或者更高

**机油量:**

引擎润滑油容量:  
2.80公升 (2.96美国夸脱,  
2.46帝国夸脱)

**更换机油滤芯:**

3.20公升 (3.38美国夸脱,  
2.82帝国夸脱)

**变速器油**

变速器油容量 (最大的

最高等级标志):  
0.28公升 (0.30美国夸脱,  
0.25帝国夸脱)

散热器能力 (包括所有路由):  
1.72公升 (1.82美国夸脱,  
1.51帝国夸脱)

**燃油:**

被推荐的燃油:  
无铅汽油或乙醇汽油

辛烷值 (RON):

95  
燃油箱容量:  
14公升 (3.7美国加仑)  
3.1帝国夸脱)

**燃料储备量:**

2.5公升 (0.66美国加仑)  
0.55帝国夸脱)

**燃油喷射:**

节气门体:

ID标记:

BME1

**齿轮比:**

第一: 2.571 (36/14)  
第二: 1.947 (37/19)  
第三: 1.619 (34/21)  
第四: 1.381 (29/21)  
第五: 1.190 (25/21)  
第六: 1.037 (28/27)

**前轮胎:**

类型:

无内胎

尺寸:

120/70ZR17M/C (58W)

制造商/型号:

BRIDGESTONE/BATTLAX  
HYPERSPORT S23F

**后轮胎:**

类型:

无内胎

尺寸:

180/55ZR17M/C (73W)

制造商/型号:

BRIDGESTONE/BATTLAX  
HYPERSPORT S23R

# 规格

---

## 最大负载:

168kg (3721b)  
(车手, 乘客, 货物的总重量  
和配件)

## 前制动:

类型:  
液压单盘制动器

## 后制动:

类型:  
液压单盘制动器

## 前悬挂:

类型:  
伸缩叉

## 后悬挂:

类型:  
单位摆动

## 电子系统:

系统电压:  
12V

## 电池:

模型:  
YTZ10S  
电压, 容量:  
12V, 8.6 Ah (10 HR)

## 灯泡功率:

大灯:  
LED  
刹车/尾灯:  
LED  
前转向信号灯:  
LED  
后转向信号灯:  
LED

## 辅助灯:

LED

## 牌照灯:

5.0W

## 鉴定号码

EAU03562

请把锁匙鉴定号码，电单车鉴定号码与引擎的序号记录在所备的空格里以便野马哈代理商订购零件以及，万一电单车被偷窃时可以参考。

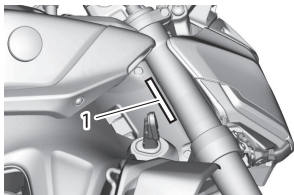
电单车鉴定号码

发动机序列号：

型号标签信息：

## 锁匙鉴定号码

EAU26401



1.电单车鉴定号码

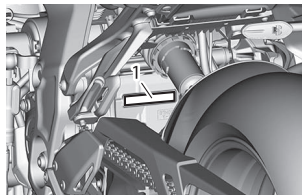
车辆识别号码是印在转向头管。记录在空白处这个数字。

## 提示

车辆识别号码是用来识别您的摩托车，可用于注册您的摩托车发牌当局在区域。

## 型号标签

EAU26442

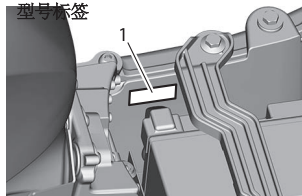


1.发动机序列号：

发动机的序列号是冲压进入曲轴箱。

EAU26521

## 型号标签



1.型号标签

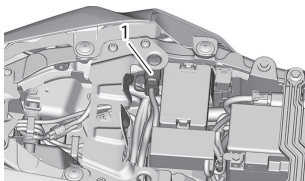
## 顾客资讯

---

型号标签贴在车架上在座位下。（请参阅第 5-42 页。）记录该标签上的信息在提供的空间。这些信息将订购备件时需要来自雅马哈经销商。

### 诊断连接器

EAT69910



1. 诊断连接器

诊断连接器的位置如图所示。

A	ABS 警告灯	5-6
	空气滤清器滤芯	8-13
	防抱死制动系统 (ABS)	5-38
B	电池	8-28
	BC (制动控制系统)	3-3
	制动杆和离合器杆, 检查和润滑	8-25
	制动踏板和变速踏板, 检查和润滑	8-24
	更换制动液	8-20
	制动液液位, 检查	8-19
	刹车杆	5-37
	制动杆自由行程, 检查	8-17
	刹车灯开关	8-18
	制动踏板	5-37
	制动系统	5-38
	BSR (后滑调节器)	3-4
C	电缆, 检查和润滑	8-23
	罐	8-10
	关心	9-1
	催化转化器	5-42
	离合器杆	5-35
	离合器杆游隙, 调整	8-16
	连接故障排除	4-7
	冷却液	8-11
	巡航控制开关	5-5
	巡航控制系统	3-5
D	直流连接器	5-49
	诊断连接器	11-2
	调光/通行开关	5-3

	展示	5-9
	显示屏、菜单系统	5-18
	传动链、清洁和润滑	8-23
	传动链松弛	8-21

E	发动机磨合	7-1
	发动机怠速, 检查	8-13
	发动机油	8-10
	发动机过热	8-35
	发动机序列号	11-1
	ESS (紧急停止信号) 系统	3-8

F	前后刹车片、检查	8-18
	前叉, 调整	5-45
	前叉, 检查	8-26
	燃料	5-39
	油耗、降低技巧	7-4
	油箱盖	5-39
	燃油箱溢流软管	5-41
	更换保险丝	8-29

H	车把位置, 调整	5-44
	车把开关	5-3
	危险开关	5-4
	远光灯指示灯	5-6
	喇叭开关	5-4

I	识别号码	11-1
	点火电路切断系统	5-50
	防盗系统	5-1
	防盗系统指示灯	5-7
	指示灯和警告灯	5-5

J	操纵杆和主页按钮	5-5
L	牌照灯	8-32
	LIF (电梯控制系统)	3-3

M	主开关/转向锁	5-2
	定期维护和润滑	8-5
	维护、排放控制系统	8-3
	故障指示灯 (MIL)	5-6
	哑光色, 注意事项	9-1
	菜单系统控制	4-1
	型号标签	11-1
	Y-Connect 应用程序	4-2

N	导航系统:	
	Garmin StreetCross	4-5
	空档指示灯	5-6

P	零件处	7-5
	零件位置	2-1
	PWR (供电模式)	3-1

Q	QS (快速变速杆)	3-3
---	------------	-----

R	后悬架、润滑	8-26
	骑手脚踏板位置, 调整	5-43

S	安全信息	1-1
	SCS (滑动控制系统)	3-2
	SC (稳定控制系统)	3-1
	座位	5-42
	换挡指示灯	5-7

# 索引

转移 .....	7-3	车辆识别号码 .....	11-1
变速踏板 .....	5-36	车灯 .....	8-31
减震器总成、调节 .....	5-47	W	
侧倒立 .....	5-50	车轮轴承，检查 .....	8-27
侧架、检查和润滑 .....	8-25	轮子 .....	8-16
智能功能：简介 .....	4-1	Y	
智能功能初始设置 .....	4-3	雅马鲁布 .....	8-11
火花塞，检查 .....	8-9	YRC 模式开关 .....	5-5
特点 .....	3-1	YRC（雅马哈行驶控制） .....	3-1
规格 .....	10-1		
稳定控制指示灯 .....	5-7		
启动发动机 .....	7-2		
转向、检查 .....	8-27		
停止/运行/启动开关 .....	5-4		
贮存 .....	9-4		
储藏室 .....	5-44		
配套摩托车 .....	8-32		
摇臂枢轴，润滑 .....	8-26		
T			
TCS（牵引力控制系统） .....	3-2		
电话 .....	4-6		
油门握把、检查和 润滑 .....	8-24		
轮胎 .....	8-14		
工具包 .....	8-2		
故障排除 .....	8-32		
故障排除表 .....	8-34		
转向灯指示灯 .....	5-5		
转向灯开关 .....	5-4		
U			
USB Type-C 插孔 .....	5-49		
使用您的数据 .....	11-3		
V			
气门间隙 .....	8-13		